Research Grants Council
of Hong Kong

香港 研究資助局

Annual Report 2012-13

Report of the Research Grants Council

研究資助局報告

Research Grants Council Members 2012/13
研究資助局2012/13年度成員

Left to Right Rear:

Mrs Alice Sham (Assistant Secretary-General (Research) 1, UGC), Ms Sharon Ho (Secretary, RGC), Prof Andrew J Szeri, Prof Peter Baehr, Prof Paul Tam, Prof Ross Murch, Prof Wing-hung Wong, Prof Terry Au, Prof Henry NC Wong, Prof On-ching Yue, Dr Richard Armour (Secretary-General, UGC), Prof Joanna Ho, Prof Angelina Yee (Academic Research Adviser, UGC), Ms Gladys Leung (Assistant Secretary-General (Research) 2, UGC)

後排由左至右：

沈黃美然女士(教資會助理秘書長(研究)1)，何皓琁女士(研資局秘書)，Andrew Szeri教授，Peter Baehr教授，譚廣亨教授，穆樂思教授，王永雄教授，區潔芳教授，黃乃正教授，余安正教授，安禮治博士(教資會秘書長)，何莉芸教授，余珍珠教授(教資會學術研究顧問)，梁美儀女士(教資會助理秘書長(研究)2)

Left to Right Front:

Mr E Anthony Tan, Dr Nim-kwan Cheung, Prof Judy SL Tsui, Prof Wenbin Lin, Prof Paul KL Yu, Prof Albert F Yee, Prof Benjamin W Wah (Chairman, RGC), Prof Roland Chin (Ex-Chairman, RGC), Prof Eddy FY Liew, Prof Ronnie Hsia, Prof Louis KC Chan, Prof Yip-wah Chung, Prof Chris Berry, Prof Lynn T White III, Prof Anne Cooke

Absent: Prof Moses H W Chan
Prof Jaideep Sengupta

前排由左至右：

陳蔭楠先生，張念坤博士，徐林倩麗教授，林文斌教授，余劼離教授，余凡教授，華雲生教授(研資局主席)，錢大康教授(前研資局主席)，劉富友教授，夏伯嘉教授，陳國器教授，鍾業華教授，裴開瑞教授，白霖教授，Anne Cooke教授

缺席： 陳鴻渭教授
Jaideep Sengupta教授

大學教育資助委員會
University Grants Committee

本署檔號 OUR REF.: UGC/GEN/232/92

來函檔號 YOUR REF.:

電　　話 TELEPHONE:

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F Shui On Centre, 6-8 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong, China
電話 Tel: (852) 2524 3987
傳真 Fax: (852) 2845 1596
電子郵遞 E-Mail: ugc@ugc.edu.hk
網址 Homepage: www.ugc.edu.hk

31 March 2013

Mr Edward CHENG Wai-sun, SBS, JP
Chairman
University Grants Committee
7/F Shui On Centre
6-8 Harbour Road
Wanchai
Hong Kong

Dear Chairman,

Research Grants Council
Report for 2012-13

Under its terms of reference, the Research Grants Council (RGC) is required, among other things, to report on its work annually to the Government through the University Grants Committee.

I have the pleasure to submit herewith the report of the Research Grants Council covering the twenty-second year of the Council's operations. The report will be mounted on the RGC's website in order to reach a wider audience.

I should be grateful if you would forward the report to the Government of the Hong Kong Special Administration Region.

Yours sincerely,

Benjamin Wah
Chairman
Research Grants Council

大學教育資助委員會
University Grants Committee

本署檔號 OUR REF.: UGC/GEN/232/92

來函檔號 YOUR REF.:

電　　話 TELEPHONE:

中國香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
7/F Shui On Centre, 6-8 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong, China
電話 Tel: (852) 2524 3987
傳真 Fax: (852) 2845 1596
電子郵遞 E-Mail: ugc@ugc.edu.hk
網址 Homepage: www.ugc.edu.hk

香港灣仔港灣道6至8號
瑞安中心7樓
大學教育資助委員會主席
鄭維新先生, SBS, JP

鄭主席：

研究資助局二零一二至一三年度報告

研究資助局(研資局)的職權範圍其中一項，是本局須透過大學教育資助委員會向政府提交周年工作報告。

現附上研資局的報告，載述本局的第二十二年運作情況。這份年報會載於研資局的網頁，以便更多讀者可以閱覽。

謹請將這份報告呈交香港特別行政區政府。

研究資助局主席華雲生

二零一三年三月三十一日

Contents
目　錄

Foreword from the Chairman 8
主席序言

The Research Grants Council and its Organisation
研究資助局及其架構

The Research Grants Council 13
研究資助局的組成
Terms of Reference 13
職權範圍
How the Research Grants Council is Organised 15
運作與架構
Collaborative Research Fund Sub-Committee 15
協作研究金小組委員會
Hong Kong PhD Fellowship Scheme Steering Committee 15
香港博士研究生獎學金計劃督導委員會
Major Projects Steering Committee 16
大型研究項目督導委員會
Theme-based Research Selection Committee 16
主題研究計劃遴選委員會
Subject Panels 16
學科小組
Working Group on Competitive Research Funding for the Local Self-financing Degree Sector 17
本地自資學位界別競逐性研究資金工作小組

How Funded Projects are Selected, Monitored and Assessed
資助項目的審批、監察與評核

How Projects are Selected 18
釐定撥款的準則
Why Monitor and Assess 18
監察與評核的目標
How Monitoring is Carried Out 19
監察的程序
Monitoring of On-going Projects 19
監察進展中的項目
Assessment of Completed Projects 19
評核已完成的項目
Feedback on Assessments 19
反映評核的意見
Review on Monitoring and Assessment of Projects 20
檢討監察及評核的機制
Public Access to Completion Reports 20
公開完成報告

Research Endowment Fund
研究基金

Background of the Research Endowment Fund 21
研究基金的背景
Theme-based Research Scheme 21
主題研究計劃
Earmarked Research Grants 21
研究用途補助金

Contents
目　錄

Research Grants Council Activities funded by Earmarked Research Grants
研究資助局由研究用途補助金資助的工作總覽

Allocation of the Earmarked Research Grants: 2012/13 Academic Year 22
2012/13學年研究用途補助金的分配

How the Earmarked Research Grants were Allocated 22
研究用途補助金的具體分配

General Research Fund 24
優配研究金

- Clinical Research Fellowship 26
  臨床醫學研究資助
- Employment of Relief Teacher under the Humanities & Social Sciences Disciplines 26
  人文及社會科學學科的聘用替假教師安排
- Provision of Research Experience for Undergraduate Students 26
  本科生研究津貼

Early Career Scheme 27
傑出青年學者計劃

Collaborative Research Fund 29
協作研究金

Joint Research Schemes 30
合作研究計劃

Project Grants 30
項目補助金

- National Natural Science Foundation of China/Research Grants Council Joint Research Scheme 30
  國家自然科學基金委員會與香港研究資助局聯合科研資助基金
- Economic and Social Research Council of the UK/Research Grants Council Joint Research Scheme 31
  英國經濟及社會研究理事會與研資局合作研究計劃
- The French National Research Agency/Research Grants Council Joint Research Scheme 31
  法國國家科研署與研資局合作研究計劃
- Specialized Research Fund for the Doctoral Program of Higher Education and Research Grants Council Earmarked Research Grants Joint Research Scheme 32
  高等學校博士學科點專項科研基金與研究資助局研究用途補助金合作項目

Travel/Conference Grants 32
旅費/會議補助金

- Germany/Hong Kong Joint Research Scheme 32
  德國與香港合作研究計劃
- PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme 32
  法國與香港合作研究計劃
- Netherlands Organisation for Scientific Research/Research Grants Council Joint Research Scheme 33
  荷蘭科學研究組織與研資局合作研究計劃
- Spanish National Research Council/Research Grants Council Joint Research Scheme 33
  西班牙國家研究委員會與研資局合作研究計劃

Fellowships 34
研究獎助金

- Research Grants Council – Fulbright Hong Kong Scholar Programme 34
  研資局－富布萊特（香港）學人計劃
- Hong Kong-Scotland Partners in Post Doctoral Research 34
  香港與蘇格蘭合作博士後研究計劃

Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme 35
人文學及社會科學傑出學者計劃

Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants 35
研究生會議/研討會補助金

Contents
目　錄

Research Grants Council Activities funded by the Research Endowment Fund and other sources
由研究基金及其他資源資助的研究資助局工作總覽

Theme-based Research Scheme 36
主題研究計劃
Areas of Excellence Scheme 37
卓越學科領域計劃
Hong Kong PhD Fellowship Scheme 37
香港博士研究生獎學金計劃
Public Policy Research Funding Scheme 38
公共政策研究資助計劃
Strategic Public Policy Research Funding Scheme 38
策略性公共政策研究資助計劃
Research Grants Council Visits to UGC-funded Institutions 39
訪問教資會資助院校
Provision of Expert Advice in Assessment of Academic Research Proposals 39
為學術研究建議書的評審提供專家意見

The Research Grants Council's Major Tasks for 2013-14 40
研究資助局2013-14年工作展望

The Research Funding Environment in Hong Kong
香港研究資助環境面面觀

Overview 41
概述
New Research Grants and Contracts 41
新增研究項目及合約
On-going Research Grants and Contracts 42
進展中的研究項目及合約
Funding for On-going Research Grant Projects 44
進展中研究項目的撥款
Annual Reports from Institutions on Research Activities 45
院校研究工作周年報告
Research Output in Hong Kong 45
香港的研究成果
RGC Contacts with Other Funding Bodies 46
研資局與其他研究資助機構的聯繫

Appendices 48
附錄

It is my honour to write this foreword in my capacity as Chairman of the Research Grants Council (RGC), a position I took up in January 2013. I am delighted to report that the RGC has completed a fruitful and dynamic year in 2012-13 and it continues to play a crucial role in championing and supporting academic research in Hong Kong.

Areas of Excellence Scheme

The Areas of Excellence (AoE) Scheme was launched by the University Grants Committee (UGC) in 1998 and administration of the scheme was transferred to the RGC in February 2012.

The AoE Scheme provides funding support to UGC-funded institutions to build upon their existing strengths and develop them into areas of excellence. The first five rounds of the AoE exercises had funded 15 projects with a total of $942 million. The sixth round exercise was launched in February 2012. Out of the 32 preliminary proposals, nine were shortlisted for submission of full proposals. The funding results will be announced in July 2013.

Theme-based Research Scheme

Beginning in 2010, three themes and eleven grand challenge topics were established within the framework of the Theme-based Research Scheme (TRS). In the second round exercise, the competition was intense. Out of 46 initial applications, we selected 5 projects after a rigorous peer review process. Altogether the 5 projects were awarded HK$203 million and all of them have taken off. RGC looks forward to seeing outstanding research outcomes from these projects which will contribute strategically and significantly to the long term development of Hong Kong.

我自2013年1月起擔任研究資助局(研資局)的主席，今天以研資局主席的身份撰寫本序言，實在與有榮焉。研資局在2012-13年成績斐然，並繼續在推動及支持香港的學術研究方面扮演重要的角色。

卓越學科領域計劃

大學教育資助委員會(教資會)於1998年推出卓越學科領域計劃。計劃於2012年2月起由教資會轉交予研資局負責管理。

卓越學科領域計劃旨在鞏固及發揮香港在研究方面的現有優勢，並使其發展為卓越學科領域。首五輪計劃合共批出15個項目，撥款合共約9.42億元。第六輪卓越學科領域計劃於2012年2月接受申請，我們共收到32份初步研究計劃書，其中9個團隊獲邀請提交具體研究建議書。撥款結果於2013年7月公布。

主題研究計劃

自2010年開始，我們先後為「主題研究計劃」定出三個「特選主題」及11個「具挑戰性的題目」。次輪計劃競爭激烈，共收到46份初步申請書。經過嚴格的學者評審過程後，我們選出五個項目，獲撥款合共2.03億港元。這些項目全都已經展開。研資局殷盼這些研究項目取得美滿成果，對香港的長遠發展的策略上，有所貢獻。

The third round exercise was launched in July 2012. Out of 42 preliminary proposals, 10 were shortlisted for submission of full proposals. Our funding decision will be announced in July 2013.

Collaborative Research Fund

This funding scheme serves to support multi-investigators, multi-disciplinary projects. This year, RGC received 1 equipment bid and 59 research applications, of which 12 applications were supported with a total amount of $80 million. The overall quality of the research proposals was judged very high.

The Annual Collaborative Research Fund Symposium was held in December 2012 at the University of Hong Kong where the progress of 10 funded projects was presented. The Symposium generated interesting discussions among researchers and provided excellent opportunities for research students to exchange views and strengthen collaborations.

Early Career Scheme

The Early Career Scheme is intended to nurture junior academics and to prepare them for a career in education and research. The call for first round applications was issued in August 2011. Out of 334 applications, 131 projects were funded at a total amount of 102 million. Among the 131 projects, 20 projects were rated "Outstanding". The awardees of these projects were each granted a sum of $100,000 for engaging in educational activities and an honorary title of "The Early Career Award 2012/13". The award ceremony was held on 12 December 2012.

General Research Fund

Some 68% of RGC's budget is allocated for the General Research Fund which supports a large number of researchers. The aim is to supplement institutions' own research support to those who have achieved or have the potential to achieve excellence. This past year, out of 2 378 applications from a wide range of disciplines, we funded a total of HK$524 million for 770 research projects.

第三輪計劃已於2012年7月推出。我們從42份初步研究計劃書中，篩選出10項並邀請申請人提交具體研究建議書。撥款結果於2013年7月公布。

協作研究金

設立「協作研究金」，旨在資助由多名學者合作的跨學科研究項目。年內，研資局共收到1份購置器材的申請及59項資助集體合作研究的申請，其中12項申請獲得資助，總額為8,000萬港元。整體而言，研究建議書質素甚高。

2012年12月，研資局於香港大學舉辦一年一度的「協作研究金研討會」，讓十個獲資助研究隊伍匯報項目的進度。研討會不但引起學者們的熱烈討論，同時亦提供難得的機會，讓研究生與學者交流意見，加強彼此的合作。

傑出青年學者計劃

「傑出青年學者計劃」旨在培育新進學者，幫助他們為日後的教學及研究事業作好準備。首輪計劃已於2011年8月開始接受申請，研資局共接獲334個申請，其中131個研究項目獲得資助，總額為1.02億港元。131個獲得資助項目中，有20個項目獲評核為「卓越」級別。該20名得獎者除每人可獲得10萬港元教學活動資助外，並獲頒「2012/13年度傑出青年學者獎」殊榮。頒獎典禮已於2012年12月12日舉行。

優配研究金

研資局的財政預算中，約68%的資源撥作「優配研究金」，資助為數不少的學者進行研究。「優配研究金」的目的，是在院校為學者提供的研究資助以外，給表現卓越或潛質優厚的學者額外資助。過去一年，研資局收到2 378份不同學科的申請，其中770個研究項目獲得資助，撥款合共5.24億港元。

Hong Kong PhD Fellowship Scheme

The Hong Kong PhD Fellowship Scheme continues to enhance internationalization of our higher education sector. 365 candidates from 46 countries/regions selected in the first three rounds have taken up study in PhD programmes in Hong Kong. With the aim of further promoting the scheme to attract more applicants from a greater diversity of countries, a delegation consisting of representatives from the RGC and UGC-funded institutions conducted outreach visits to the United Kingdom in October 2012. The delegation met with hundreds of students of 5 top-tier institutions.

For the year 2013/14, over 4 700 applicants from 106 countries/regions submitted applications to the Scheme. After a rigorous selection process, 210 candidates were shortlisted for the awards. We look forward to welcoming the fourth batch of PhD Fellowship Scheme awardees in September 2013.

Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme

The Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was established to recognize excellence in the Humanities and Social Sciences. The first call for applications was issued in September 2011. Eight prestigious investigators were awarded and $4.98 million in total was funded. The award ceremony was held on 12 December 2012.

Joint Research Schemes

In 1998, RGC launched the PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme with the French Consulate in Hong Kong. The scheme has been running successfully since then. Many researchers have benefited from the scheme, in particular, in establishing networks with French researchers. After a decade of cooperation, RGC and the French Consulate in Hong Kong decided to step up the collaboration by launching a new funding scheme with the French National Research Agency (ANR) in 2012/13 to support joint research projects of three to four years. A total of 22 proposals were received in the first exercise and 4 proposals were selected and funded a total of HK$9.3 million.

In addition, the RGC launched a joint scheme with the Ministry of Education of the Mainland in 2012/13. Eleven projects with excellent academic merit were funded in the first round. The second round exercise commenced in January 2013. Results will be announced later in the year.

香港博士研究生獎學金計劃

研資局繼續推行「香港博士研究生獎學金計劃」，推動本地高等教育院校國際化。在首三屆計劃中，有365名來自46個國家及地區的申請人脫穎而出，他們已開始在香港修讀博士研究生課程。為進一步推廣這項計劃，吸引更多國家的優秀人才申請，研資局與各院校代表於2012年10月組團訪問英國，其間代表團與數百名來自5所知名學府的學生會面。

2013/14年度的獎學金計劃吸引了來自106國家及地區的4 700多名申請者提交申請。經過嚴格的評審程序，我們選出210名得獎人。第四屆獎學金計劃的得獎人將於今年9月來港，我們由衷歡迎他們負笈香港。

人文學及社會科學傑出學者計劃

研資局推出「傑出學者計劃」，以表揚傑出的人文學及社會科學學者。首輪計劃已於2011年9月開始接受申請，當中8名傑出學者獲得資助，總額為498萬港元。頒獎典禮已於2012年12月12日舉行。

合作研究計劃

研資局由1998年起，聯同法國駐港領事館合辦「法國與香港合作研究計劃」，多年來取得豐碩成果，不少本地研究學者受惠，尤其是藉此與法國學者建立了緊密的學術聯繫。合作逾十載後，雙方決定再接再厲，聯同法國國家科研署在2012/13年度推出新的資助計劃，資助為期三至四年的合作研究項目。首輪計劃共收到22份申請，當中4份申請獲挑選及獲得合共930萬港元資助。

另外，研資局在2012/13年度與國家教育部推出一項資助計劃。首輪計劃共資助了十一個極高質素的項目。第二輪計劃已於2013年1月展開，撥款結果將於稍後公佈。

The RGC also launched the first post-doctoral research scheme with the Scottish Government in 2012. Under this Scheme, up to ten awards, with five from each side, were available for researchers in both places to conduct research in each other's country for six to twelve months. In the first round, the RGC has granted three awards to Hong Kong researchers while the Scottish Government has awarded one to a Scottish researcher. Both sides agreed to launch the second round in August 2013.

Public Policy Research

With funding provision from the Central Policy Unit, 25 projects were awarded under the Public Policy Research Funding Scheme in 2012/13. As for the Strategic Public Policy Research Funding Scheme, which was set up to facilitate long-term public policy research, 2 projects were selected and a total of around HK$5.5 million was awarded in 2012/13. The Central Policy Unit will take over the administration of the scheme with effect from 2013/14.

Competitive Research Funding for Local Self-financing Degree

In January 2012, an additional injection of $5 billion into the Research Endowment Fund was approved. The investment income from $3 billion of the injection will fund the local self-financing degree sector on a competitive basis to enhance its academic and research development. The Education Bureau invited the RGC to oversee the new resources, including formulation of new funding schemes and implementation and monitoring of the schemes. The RGC has formed a working group to take forward the matter. The working group conducted a series of visits and meetings with the stakeholders to understand the research needs of the sector. Formulation of new funding schemes is underway. Consultation on the details of the new schemes will be arranged.

研資局於2012年度與蘇格蘭開展首個博士後研究計劃，總共提供10個名額供兩地學者申請到兩地作為期6個月到12個月的研究。首輪計劃資助了3名本港學者前往蘇格蘭進行研究，蘇格蘭政府亦資助了1名學者來港。雙方同意於2013年度推出第二輪計劃，並於2013年8月接受申請。

公共政策研究

由中央政策組撥款推行的「公共政策研究資助計劃」，在2012/13年度資助了25個項目。至於以資助年期較長及特定公共政策議題為目的的「策略性公共政策研究資助計劃」，則在2012/13年度選出了2個項目，共批出約550萬港元資助。由2013/14年度起，中央政策組將推行有關的計劃。

供本地自資學位界別競逐的研究資金

2012年1月，研究基金獲批額外注資50億元。注資額中30億元所賺取的投資收益，會作為供本地自資學位界別競逐的研究資金，以推動其學術和研究發展。教育局已邀請研資局協助監督新資源的運用情況，包括制訂新的資助計劃，以及落實和監察有關計劃。研資局已成立工作小組跟進有關事宜。工作小組亦已到訪相關院校，並與相關人士會面，以了解自資學位界別的研究需要。工作小組現正制訂新的資助計劃，並會就落實新計劃建議的詳情進行諮詢工作。

Collaboration is the Key to Success

We are moving towards a new arena. We look forward to seeing outstanding research contributing strategically and significantly to the long term development and well-being of Hong Kong which will improve our economy and enhance our quality of life. To achieve this goal, collaboration across all levels – among institutions and across disciplines – is to be encouraged. It is important for the RGC to further promote collaborative research through the existing schemes namely the Collaborative Research Fund, Areas of Excellence Scheme and Theme-based Research Scheme by identifying the Research and Development components and knowledge and technology transfer elements at an early stage. Although these schemes support research of the UGC-funded institutions, overseas and Mainland scholars and students are encouraged to participate in the research projects. We will pool together the best minds and resources to work on high impact projects.

May I take this opportunity to express my heartfelt gratitude to the unfailing support and dedicated commitment of our research colleagues in the higher education sector as I present the Annual Report for 2012-13 with great pride and pleasure.

合作是成功的關鍵

我們正在邁向一個新領域。我們期望見到更多卓越的研究為香港的長遠發展和福祉帶來策略性和重大的貢獻，從而提升我們的經濟和生活質素。為了實現這個目標，各層面的協作，包括不同院校之間和跨學科的合作，都是值得鼓勵的。研資局致力推行及促進協作研究的工作，在項目的前期階段確立研究及發展部分以及知識及技術轉移元素，現有的協作計劃包括協作研究金、卓越學科領域計劃和主題研究計劃。雖然這些計劃只支持教資會資助院校的研究，但我們仍十分鼓勵海外及內地的學者和學生參與研究項目。我們將凝聚最優秀的人才和資源，投放在高影響力的項目上。

本人現在提交《研究資助局2012-13年報》。過去一年，研資局取得豐碩成果，我引以為榮。我亦要藉此機會向高等教育院校致以由衷謝意，感謝他們鼎力支持，全心全意、夙夜不懈進行研究。

The Research Grants Council

The Research Grants Council (RGC) is a non-statutory advisory council operating under the aegis of the University Grants Committee (UGC). It was formally established on 1 January 1991 to replace the Research Sub-Committee of the UGC.

The RGC's members are appointed by the Chief Executive[Note] and comprise non-local academics, local academics and local lay persons. All members are appointed on an ad personam basis. The RGC's membership for 2012/13 is listed in Appendix A and Members' attendance record is given in Appendix B.

Terms of Reference

The RGC's Terms of Reference are:

- To advise the Government, through the UGC, on the needs of the institutions of higher education in Hong Kong in the field of academic research, including the identification of priority areas, in order that a research base adequate for the maintenance of academic vigour and pertinent to the needs of Hong Kong may be developed.

- To invite and receive, through the institutions of higher education, applications for research grants from academic staff and for the award of studentships and post-doctoral fellowships; to approve awards and other disbursements from funds made available by the Government through the UGC for research; to monitor the implementation of such grants and to report at least annually to the Government through the UGC.

Note: The HKSAR Chief Executive has delegated his authority to appoint the RGC members to the Secretary for Education.

研究資助局的組成

研究資助局(研資局)為大學教育資助委員會(教資會)轄下的非法定諮詢機構，於1991年1月1日成立，取代當時教資會轄下的研究小組委員會。

研資局的成員由香港特別行政區行政長官委任[註]，包括本港及非本地學者，以及本港的非學術界人士，所有成員均以個人身分獲委任。研資局2012/13年度的成員名單載於附錄A，而成員出席會議的記錄則載於附錄B。

職權範圍

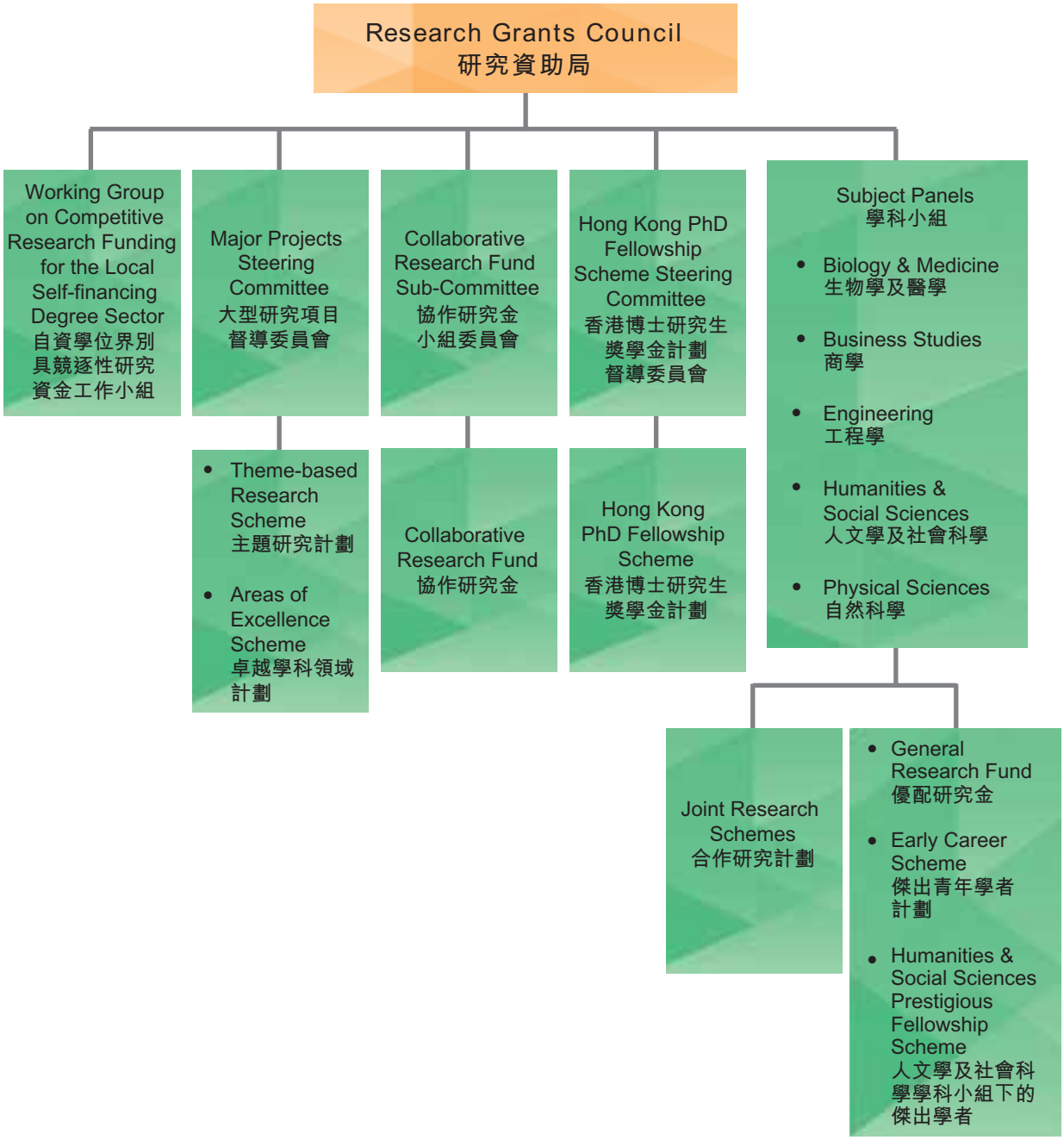
研資局的職權如下：

- 就香港高等教育院校在學術研究方面的需要，包括界定優先研究的領域，透過教資會向港府提出建議，以建立一個足以維持學術蓬勃發展和合乎香港需要的學術研究基礎。

- 透過高等教育院校，邀請和接受教學人員提交的研究項目，以及各類研究獎學金的申請；並發放政府透過教資會提供的研究經費。此外，同時監察研究撥款的運作，並透過教資會向政府每年至少匯報一次有關工作。

註： 香港特別行政區行政長官授權教育局局長委任研資局的成員。

Chart 1.1: RGC Organisational Structure
表1.1：研資局的組織架構



How the Research Grants Council is Organised

The RGC works in close partnership with the UGC and advises and reports to the Government through the UGC on matters within its purview. The organisational structure of the RGC is presented in Chart 1.1.

The RGC meets twice a year in Hong Kong, usually in June and in December. Apart from discussing and formulating research policies, the June meeting focuses on funding recommendations of various schemes such as the General Research Fund, Early Career Scheme, Theme-based Research Scheme as well as Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme, while the December meeting is devoted to resource allocation among various established and new funding initiatives and the funding recommendations of the Collaborative Research Fund.

運作與架構

研資局與教資會緊密合作，就其職權範圍內的事務，透過教資會向政府提交建議及報告。研資局的架構，請參閱圖表1.1。

研資局每年分別於6月及12月在香港召開兩次會議。除了討論及制訂有關研究的政策外，研資局在6月份的會議集中討論多項資助計劃如優配研究金、傑出青年學者計劃、主題研究計劃與人文學及社會科學傑出學者計劃的撥款建議，而12月份的會議則討論原有及新增撥款計劃上的資源分配，以及協作研究金的撥款建議。

Collaborative Research Fund Sub-Committee

Collaborative Research Fund is provided to the institutions for the procurement of major research facilities and/or equipment or library collections to support collaborative research involving two or more institutions, or group research activities that operate across disciplines and/or normal institutional boundaries.

The Collaborative Research Fund Sub-Committee is charged with selecting proposals for funding support, as well as monitoring the funded projects.

協作研究金小組委員會

協作研究金向兩間或以上院校合作的研究項目提供資助，購置主要的研究設備、儀器及圖書館資料，以進行跨學科及/或跨院校而具合作性的集體研究工作。

協作研究金小組委員會負責評審申請建議書，並監察獲資助項目的進度。

Hong Kong PhD Fellowship Scheme Steering Committee

The Hong Kong PhD Fellowship Scheme Steering Committee was established to steer and oversee the implementation of the scheme. The committee comprises the RGC Chairman and one representative from each UGC-funded institution. This is to ensure that the scheme will run effectively and tie in with the recruitment exercises of the institutions.

香港博士研究生獎學金計劃督導委員會

香港博士研究生獎學金計劃督導委員會成立的目的旨在督導和監察計劃的推行。委員會由研資局主席及每間教資會資助院校所委派的一名代表組成，以確保這項計劃在配合院校的收生程序下得以順利推行。

Major Projects Steering Committee

The Major Projects Steering Committee was formed to oversee the Theme-based Research Scheme and the Areas of Excellence Scheme, the administration of the latter was transferred from the UGC to the RGC in February 2012. In respect of the Theme-based Research Scheme, the Committee reviews the grand challenge topics periodically and advises the RGC of any need to invite the Education Bureau to consider changes or additions. It also advises the RGC on the criteria for selecting Theme-based Research Scheme proposals and monitors the funded projects. In respect of the Areas of Excellence Scheme, the Committee advises the RGC on the strategy and criteria for selecting potential Areas of Excellence, identifies and prioritizes such proposals for funding support, as well as monitors funded projects.

大型研究項目督導委員會

教資會於2012年2月把卓越學科領域計劃轉交研資局管理。連同主題研究計劃，研資局成立大型研究項目督導委員會，監督該兩項計劃。在主題研究計劃方面，督導委員會會定期檢討具挑戰性的題目，並視乎需要，建議研資局請教育局考慮更改或增加題目。督導委員會亦會就甄選主題研究計劃建議書的準則向研資局提供意見，以及監察獲資助的項目。至於卓越學科領域計劃，督導委員會會就甄選具發展潛質的卓越學科領域的策略和準則，向研資局提供意見，並挑選值得資助的建議和訂出優先次序，以及監察獲資助的項目。

Theme-based Research Selection Committee

The Theme-based Research Selection Committee was renamed from the former Major Projects Selection Committee. The Committee assists in reviewing the Theme-based Research Scheme proposals and white papers for selection of grand challenge topics. It also gives advice to the RGC and the Major Projects Steering Committee as requested.

主題研究計劃遴選委員會

主題研究計劃遴選委員會前稱大型研究項目遴選委員會，負責協助審閱主題研究計劃建議書和白皮書，以選出具挑戰性的題目，並應研資局和大型研究項目督導委員會的要求提供意見。

Subject Panels

The RGC is assisted in its work by the following five subject panels:

- Biology and Medicine Panel
- Business Studies Panel
- Engineering Panel
- Humanities and Social Sciences Panel
- Physical Sciences Panel

These panels consist of local academics and non-local academics. Membership details of the five subject panels for 2012/13 are in Appendix C.

Starting in 2012/13, there are two pools of Subject Panel members. One pool is responsible for the evaluation of applications submitted under the General Research Fund, Early Career Scheme, Public Policy Research[1] and Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme. It is also responsible for monitoring the approved projects. Another pool is responsible for applications and projects submitted under the Joint Research Schemes.

學科小組

研資局的工作得到以下五個學科小組的輔助：

- 生物學及醫學小組
- 商學小組
- 工程學小組
- 人文學及社會科學小組
- 自然科學小組

學科小組的成員為本地學者及非本地學者。2012/13年度各學科小組的成員名單，詳列於附錄C。

研資局由2012/13年度開始設有兩組學科小組成員，其中一組負責評審優配研究金、傑出青年學者計劃、公共政策研究計劃[1]及人文學及社會科學傑出學者計劃等的申請建議書及監察獲資助的項目。另一組負責評審及監察合作研究計劃的申請建議書及項目。

[1] *The administration of the scheme will be taken over by the Central Policy Unit starting from 2013/14.*
由2013/14年度起，中央政策組將推行有關計劃。

The subject panels of the first pool normally meet once in June every year before the RGC meetings, primarily to select applications for allocations as well as to monitor on-going projects and assess completed projects.

Applications for research grants are assessed through peer review by panel members and external reviewers, all of whom are recognized experts in their fields in Hong Kong or overseas. The panels report to the RGC with recommendations on which projects should be funded after their meetings

Working Group on Competitive Research Funding for the Local Self-financing Degree Sector

The Working Group on Competitive Research Funding for the Local Self-financing Degree Sector, chaired by the Chairman of the RGC, was established in 2012. The objective of setting up the Working Group is to oversee the consultation with stakeholders and formulate new research funding schemes for the local self-financing degree sector.

The Working Group conducted a series of visits and meetings with stakeholders to understand the research needs of the sector. Formulation of new funding schemes is underway. Consultation on the implementation details of the proposed new schemes is being arranged.

第一組別的學科小組一般於每年6月在研資局的會議舉行前召開會議，主要目的是審批撥款申請，並監察進展中項目的進度，以及對已完成項目進行評核。

學科小組的成員及外部評審員負責審批研究金的申請，他們均為有關學科的海內外專家。學科小組在會議後向研資局提交建議，推薦那些項目應獲得撥款。

本地自資學位界別競逐性研究資金工作小組

為研究推行供本地自資學位界別競逐的研究資金，研資局於2012年成立由研資局主席主持的工作小組。工作小組成立的目的旨在進行有關諮詢工作以及為本地自資學位界別制訂新的撥款資助計劃。

工作小組亦已到訪相關院校，並與各持份者會面，以了解自資學位界別的研究需要。此外，工作小組現正制訂新的資助計劃，並會就落實新計劃建議的詳情進行諮詢工作。

How Projects are Selected

To drive Hong Kong's research quality to a higher level of excellence, the RGC is focusing its resources to provide better support to top quality research projects through competitive funding schemes.

The overall success rate in General Research Fund and Early Career Scheme 2012/13 was 32% and 39.2% respectively. The criteria for the selection of research projects are detailed in Appendix D.

Across the board, equal emphasis is given to both fundamental and applied research.

Additionally, the RGC must be satisfied that the projects it funds have significant intellectual and innovative content and serve the purpose of academic development. The potential to apply the research is considered by the RGC in the assessment of proposals but is not an overriding factor.

For applied research projects which involve potential benefits to industry in the short to medium term, the RGC expects to see some funding from the potential beneficiaries.

Why Monitor and Assess

Under its Terms of Reference, the RGC is required to monitor the implementation of research projects funded by disbursements from the UGC, and to report at least annually to the Government through the UGC.

The RGC considers that monitoring of on-going projects and assessment of completed projects is necessary for reasons of public accountability.

The Principal Investigator of an approved project is therefore required to submit progress reports and a completion report on the project for monitoring and scrutiny by subject panel members. The sponsoring institution is required to manage the projects and expenditures, oversee the procurement of equipment and devices approved under the projects and to put in place a due internal monitoring system. In addition, policies and procedures for the monitoring of these projects are constantly reviewed to ensure that project grants are used properly.

釐定撥款的準則

為推動香港的學術研究的質素至另一高峯，研資局集中資源，通過具競爭性的撥款資助計劃為最優質的學術研究項目提供更多的資助。

本年度優配研究金及傑出青年學者計劃的整體申請成功率分別為32%及39.2%。評審標準詳情詳列於附錄D。

整體來說，本局對基本研究及應用研究一視同仁，無分軒輊。

此外，研資局必須確定其資助的研究項目具有重大學術價值、內容創新，而又能促進學術發展。在評審項目建議時，本局會考慮將研究成果付諸實際應用的潛力，但這一項卻非決定性的因素。

對於能為工商界帶來短期以至中期利益的應用研究項目，本局期望受惠的行業亦負擔部分資助。

監察與評核的目標

按職權範圍，研資局必須監察在教資會研究經費下獲撥款的研究項目，並透過教資會最少每年一次向政府提交報告。

為確保公帑用得其所，研資局認為有必要監察進展中的項目，以及評核已完成的項目。

因此，獲撥款項目的首席研究員必須向研資局呈交項目進度報告及項目完成報告，以供學科小組成員監察及審查。研究員所屬的院校有責任管理項目及其支出、監察獲撥款的設備及儀器的採購及安裝、以及設立適當的內部管理機制。此外，研資局亦經常檢討監察的政策及程序，確保撥款運用得宜。

How Monitoring is Carried Out

Under the existing monitoring mechanism for the assessment of projects, one subject panel member is assigned to each funded project with the responsibility for monitoring, on the basis of progress reports and completion report. The objective is to ensure that the project is proceeding on schedule and that any problems identified are followed up by the Principal Investigator.

監察的程序

在現行的監察機制下，每個獲資助的項目，均由一位指定的學科小組成員負責監察。成員根據項目進度報告及項目完成報告監察每個項目，以確保有關項目如期進行，並確保首席研究員有跟進成員所發現及指出的問題。

Monitoring of On-going Projects

On-going projects are monitored by the members of the appropriate subject panels through progress reports submitted by Principal Investigators. The panel member assigned to the project reviews the progress report and, where necessary, provides his/her comments to the Principal Investigator for reference and follow-up action.

監察進展中的項目

進展中項目的首席研究員須提交進度報告，以便相關學科小組成員監察項目的進度。學科小組成員在審閱進度報告後，會因應需要向項目的首席研究員反映意見，以供其參考及跟進。

Assessment of Completed Projects

Upon the scheduled completion date of a project, the Principal Investigator concerned is required to submit a completion report detailing the outcome of the research project, the results achieved, students trained, and publications produced, as well as reporting on the use and application of the grant awarded. These completion reports are passed to the responsible panel members for final assessment.

Completed projects are rated as “Satisfactory”, “Barely Satisfactory” or “Unsatisfactory”. These assessment results are also taken into account when assessing new grant applications from the same Principal Investigator.

評核已完成的項目

在研究項目預定完成日期後，首席研究員必須向研資局提交項目完成報告，詳列出研究結果、成績、接受培訓的研究生、已發表的報告、論文及文章，以至撥款的運用及應用的詳情。這些報告會交由負責審核該項目的學科小組成員作最後評核。

評核的等級有「滿意」、「僅符合要求」及「不滿意」三個級別。當首席研究員提交新的撥款申請時，研資局會考慮其過往的評核結果。

Feedback on Assessments

Feedback is an important part of the RGC’s effort to encourage and assure quality standards in research projects. The feedback forms an essential part of the peer review process and enables researchers to improve and refine their research methodologies. It also represents a valuable input to the Hong Kong academia of new ideas and expertise from the international research community.

As a matter of policy, the RGC arranges to provide the unattributed comments of external reviewers to applicants concerning individual and group project grants and, where necessary, convey additional comments from the subject panels.

反映評核的意見

研資局致力保證及提高研究項目的質素，向研究人員反映外部評審員的意見的做法，亦是評核過程的重要部分，有助達成上述目標。這項做法有助研究人員改進其研究方法，使之更完善，更可將國際研究社群的新意念及專業知識引入本地學術界。

按政策規定，研資局將外部評審員的意見以不具名方式轉達給與個人及集體合作研究項目的申請人，如有需要，亦會轉達學科小組的額外意見。

Review on Monitoring and Assessment of Projects

In the interest of public accountability, the RGC attaches great importance to both the monitoring of on-going projects and the assessment of those that are completed.

As part of its efforts to strive for improvement, the RGC constantly reviews its monitoring and assessment system with a view to streamlining the relevant processes and enhancing overall effectiveness.

Public Access to Completion Reports

To share the research findings with the public, for projects approved in 2010/11 onwards, Principal Investigators are required to release the completion reports containing abstract in non-technical terms, objectives, research output including a list of conference papers/publications/journals/ research findings and contact information of Principal Investigators for public access through the RGC website.

檢討監察及評核的機制

為確保撥款工作的問責性，研資局高度重視進展中項目的監察和已完成項目的評核。

為了精益求精，研資局經常檢討監察與評核的機制，以期精簡程序，提高整體效率。

公開完成報告

為讓公眾分享研究成果，由2010/11年度獲資助的計劃開始，首席研究員須公開其項目完成報告，並通過研資局網頁讓公眾查閱。報告包含以淺白文字撰寫的摘要、計劃目標、研究成果，當中包括以表列形式列出所發表的會議論文/出版刊物/其他研究發現，以及首席研究員的聯絡資料。

Background of the Research Endowment Fund

In February 2009, a HK$18 billion Research Endowment Fund was established. The UGC is responsible for advising on the policies governing the operation, development and investment of the fund. From the 2010/11 academic year onwards, the investment income of at least HK$14 billion out of the total of HK$18 billion is used to replace the bulk of the recurrent subvention from the Government allocated to the RGC, thus providing greater funding stability and certainty of funding to support institutions' research projects. In 2011/12, the Government secured the support of the Legislative Council to inject HK$5 billion into the fund starting from 2012/13. Of that, the investment income of HK$3 billion is for funding researches of self-financing tertiary institutions on a competitive basis to enhance academic and research development. The investment income of the remaining HK$2 billion replaces the recurrent provision of HK$100 million to the RGC to provide stable research funding for UGC-funded institutions. The investment income of the Research Endowment Fund is now the main source of funding of Earmarked Research Grants allocated by the RGC.

Theme-based Research Scheme

The income from up to HK$4 billion of the Research Endowment Fund will be deployed to support the Theme-based Research Scheme involving themes of a more long-term nature and strategically beneficial to the development of Hong Kong. A Steering Committee for Research Themes was set up by the Government to advise on the selection of research themes.

Earmarked Research Grants

The main form of funding for academic research in the eight UGC-funded institutions is the Earmarked Research Grants allocated by the RGC. It is allocated on a competitive basis.

The Earmarked Research Grants complement Block Grants from the UGC, part of which provide institutions with funds for research infrastructure and outlays such as researchers' salaries, laboratory costs and other overheads related to UGC or RGC-funded research.

In 2012/13 academic year, the total funding available for the Earmarked Research Grants was about HK$830 million.

The RGC would again like to place on record its gratitude to the Government and the UGC for their continuing and generous support for academic research in Hong Kong, enabling the RGC to fund more, though still not all, highly-rated research projects.

研究基金的背景

2009年2月，獲撥款180億港元的研究基金正式成立。教資會負責就監管基金運作、發展及投資方面的政策提供意見。由2010/11學年開始，總數180億港元的基金中不少於140億港元用作本金，當中所賺取的投資收益取代目前由政府撥予研資局的經常資助金的一大部分，為資助院校的研究項目提供更穩定明確的撥款。此外，在2011/12年度，政府得到立法會的支持，由2012/13年度起向研究基金注資50億港元，當中30億港元的投資收益，資助自資高等教育院校的研究，透過競逐研究撥款，推動香港的學術和研究發展。其餘20億港元為教資會資助院校提供穩定的經費來源，其投資收入會取代每年撥給研究資助局的一億元經常撥款。研究基金的投資收益已成為研資局撥出的研究用途補助金的主要資金來源。

主題研究計劃

從研究基金不多於40億港元本金賺取的投資收益，會用作資助主題研究計劃，以進行較長期及策略上有利於香港發展的主題研究。政府成立了一個督導委員會就挑選研究主題事宜向政府提供意見。

研究用途補助金

本地八所受教資會資助院校進行的學術研究，主要資助來自研資局撥出的研究用途補助金。各院校以競爭的方式爭取研究用途補助金的撥款。

研究用途補助金與教資會向各院校提供的整體補助金相輔相成。整體補助金可用作支付研究基礎設施、研究人員的薪酬、實驗室開支，以及教資會及研資局資助的其他研究項目的一般間接費用。

於2012/13學年，供研資局分配的研究用途補助金總額約為8.30億港元。

儘管研資局未能對優質研究計劃悉數加以資助，但特區政府及教資會對香港的學術研究年復年的慷慨支持，使更多研究項目受惠，本局謹此深表謝意。

HIGHLIGHTS 提要

Total funding available for the Earmarked Research Grants in 2012/13 academic year: About HK$830 million.
2012/13學年研究用途補助金總額約為8.3億港元。

Allocation of the Earmarked Research Grants: 2012/13 Academic Year

2012/13學年研究用途補助金的分配

How the Earmarked Research Grants were Allocated

研究用途補助金的具體分配

The bulk of Earmarked Research Grants funding was allocated by the RGC in response to competitive bids received from the institutions. Funding was budgeted for six broad categories as follows:

- HK$540 million in response to competitive bids received under the annual General Research Fund exercise. To cater for special research needs in specific areas, funding has been earmarked to support special needs under the General Research Fund:
  - "Clinical Research Fellowship" to support the young medical fellows conducting clinical research.
  - "Employment of Relief Teacher under the Humanities and Social Sciences Disciplines" to free up the Principal Investigator's staff time for personal research and writing.
  - "Provision of Research Experience for Undergraduate Students" to provide undergraduate students with opportunities of working with researchers of General Research Fund projects and gaining research experience.

研資局研究用途補助金主要透過競爭形式撥予各院校成功申請資助計劃的研究項目。研究用途補助金撥款預算主要分為六大類別：

- 5.4億港元撥予成功申請本年度的優配研究金的項目。為應付某些範疇在研究上的特別需要，優配研究金計劃設立指定用途的款項，以資助有關的需要：
  - 為支持年輕臨床醫學人員進行臨床醫學研究而設的「臨床醫學研究資助」。
  - 「聘請替假教師安排」專為人文學及社會科學的研究項目而設，其目的是提供特別資助讓首席研究員聘請替假教師代替其教學工作，以騰出工作時間從事研究及寫作。
  - 「本科生研究津貼」為本科生提供機會與獲優配研究金資助的項目研究人員共同工作，讓他們汲取研究經驗。

- HK$115 million reserved for the Early Career Scheme to support and nurture junior new academics with a view to attracting the best junior faculty academics to strengthening the teaching-research nexus.

- HK$80 million reserved for the Collaborative Research Fund to strengthen the research base, and support group research proposals that promote collaboration among academic institutions and synergy between research teams.

- HK$44 million reserved for joint research schemes established with other regions.

- HK$10 million reserved for the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme to enhance support to research in disciplines under the Humanities and Social Sciences Panel.

- HK$1.2 million for the Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants to support inter-institutional and inter-disciplinary exchanges among postgraduates and to provide opportunities for them to meet and interact with overseas scholars.

The uncommitted balance of about HK$40 million in the year was put into the reserve.

There were subsequently some slight variations in terms of the actual allocation.

- 1.15億港元撥作「傑出青年學者計劃」，用於支持及培育資歷較淺的青年學者，以吸引最傑出的青年學者加強發展教學與研究之間的聯繫。

- 8,000萬港元撥作協作研究金，用於鞏固研究基礎，以及資助由不同院校及研究隊伍共同參與的集體合作研究項目。

- 4,400萬港元撥款，供與其他地區合辦的合作研究計劃之用。

- 1,000萬港元撥作「人文學及社會科學傑出學者計劃」，為人文學及社會科學學科的學者提供更佳支援。

- 120萬港元撥作支持研究生進行跨院校及跨學科的交流活動，以及與海外學者會面及交流。

年終餘額約4,000萬港元撥予儲備。

在實際撥款時，分配的款額或有些微差異。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13 academic year, total General Research Fund allocation was HK$524 million supporting 770 projects.
在2012/13學年，優配研究金撥款總額達5.24億港元，資助研究項目達770個。

General Research Fund

Altogether, 2 378 proposals across a wide range of subject disciplines were received under the General Research Fund exercise, seeking grants totaling HK$2.56 billion. Initially the bids were examined by the relevant subject panels, with help from external reviewers.

Following rigorous peer review via the RGC's international network of external reviewers, on advice from the subject panels, the RGC approved allocating an amount of HK$ 524 million to support 770 projects with an average grant of about HK$0.68 million in 2012/13 academic year.

Compared with 801 projects supported in 2011/12 academic year at a total cost of HK$ 558 million (average grant HK$0.7 million), the average grant size remained similar in 2012/13 academic year.

We have been impressed by the overall quality of the research proposals. Statistics on General Research Fund are given in Appendices E2 & F2.

Allocation of General Research Fund for 2012/13 academic year by broad subject category is summarised in Chart 4.1 while Chart 4.2 summarises the allocation by institution.

優配研究金

是年度向研資局申請優配研究金的研究項目共2 378個，研究範圍廣泛，申請金額達25.6億港元。申請先由大部分外部評審員評審，再由有關的學科小組作出初步審閱。

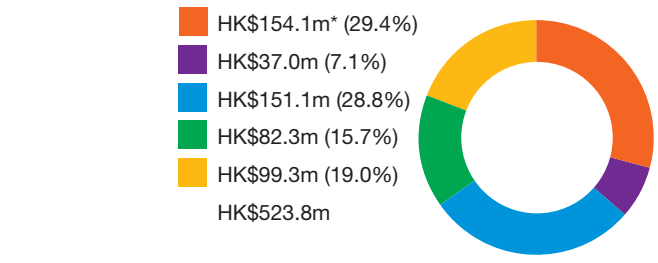
經國際外部評審員嚴格審核後，研資局根據學科小組的意見，於2012/13學年撥出5.24億港元予770個研究項目，平均每個項目約獲撥款68萬港元。

對比上年度撥款5.58億港元予801個項目及平均每項目獲70萬港元，與本年度項目的平均撥款額相約。

是年度的研究建議書的整體質素頗佳。優配研究金的各項資料載於附錄E2及F2。

表4.1列出2012/13學年各學科所獲優配研究金的分配；表4.2則臚列各院校所獲得的優配研究金撥款。

Chart 4.1: Allocation of General Research Fund by Broad Subject Category in 2012/13 Academic Year
表4.1：2012/13學年各學科所獲優配研究金的分配

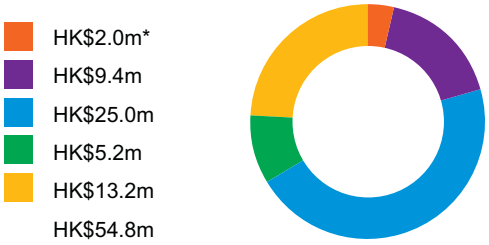


* m: million 百萬港元

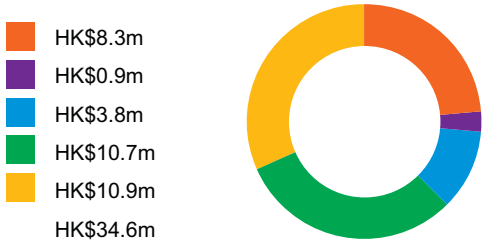
Biology and Medicine 生物學及醫學
Business Studies 商學
Engineering 工程學
Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學
Physical Sciences 自然科學

Chart 4.2: Allocation of General Research Fund by Institution in 2012/13 Academic Year
表 4.2：2012/13 學年各院校獲得的優配研究金撥款分配

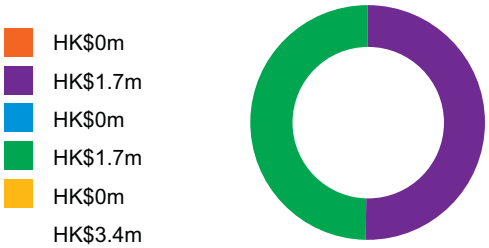
City University of Hong Kong (CityU)
香港城市大學



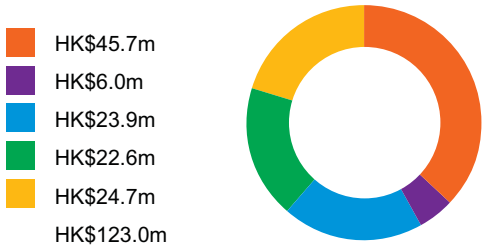
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸會大學



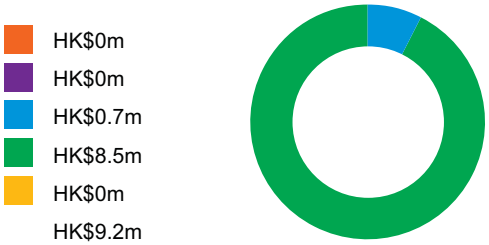
Lingnan University (LU)
嶺南大學



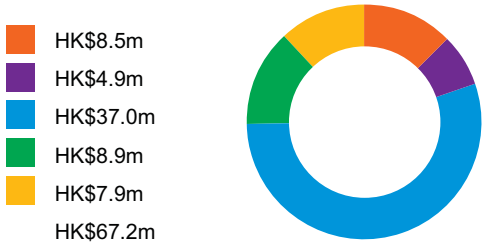
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大學



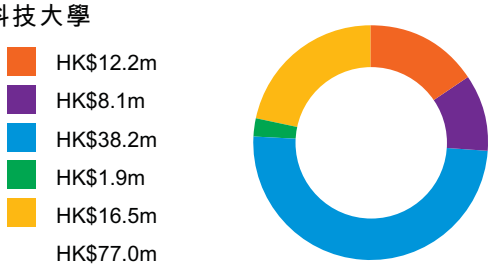
The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)
香港教育學院



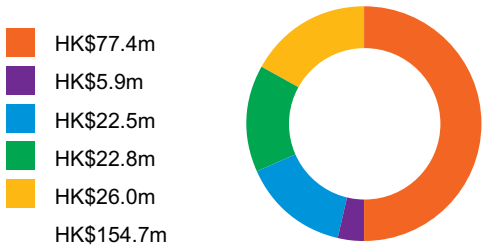
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大學



The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大學



The University of Hong Kong (HKU)
香港大學



* m: million 百萬港元

Biology and Medicine 生物學及醫學 | Business Studies 商學 | Engineering 工程學 | Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學 | Physical Sciences 自然科學

Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

註： 由於進位原因，合計之數未必等於全部數字的總和。

- ***Clinical Research Fellowship***

  The RGC awarded research fellowship to support young clinicians in undertaking clinical research. The scheme has been launched in close partnership with the two local institutions which offer medical training (i.e. The Chinese University of Hong Kong and The University of Hong Kong) and is part of the overall efforts to create more opportunities for promising clinicians to be exposed to and to engage in clinical research.

  Under the scheme, a supported fellow would be awarded an annual grant equally contributed by the RGC and the hosting institution for up to three years to undertake and complete a clinical research project. The amount of fellowship award for each application is capped at HK$1.2 million per year and the actual fellowship to be funded per year will be the sum of the annual salary and annual cash allowance of the applicant or a maximum of HK$1.2 million, whichever is the less.

- ***Employment of Relief Teacher under the Humanities and Social Sciences Disciplines***

  The objective of this funding support is to address the special needs of the Humanities and Social Sciences academics. The humanities and social sciences projects normally require employment of relief teachers to free up the Principal Investigators' staff time for personal research and writing, rather than funding for research assistants and research infrastructure (e.g. equipment). The duration of employment of relief teachers normally ranges from 4 to a maximum of 12 months for a typical 24 to 36-month project.

- ***Provision of Research Experience for Undergraduate Students***

  This scheme is to provide undergraduate students with opportunities of working with researchers of General Research Fund projects and gaining research experience. Principal Investigators can include the provision of a monthly allowance of up to HK$2,500 to an undergraduate student helper for a maximum period of 10 months for each General Research Fund application. The institutions have agreed to provide the same amount of allowance to the students as the RGC on a matching basis so as to allow more students to be benefited from the scheme.

- ***臨床醫學研究資助***

  研資局在優配研究金中，撥款資助臨床醫學研究，以支持年輕臨床醫學人員進行臨床醫學研究。該計劃乃與香港中文大學及香港大學兩家提供醫療訓練的本地大學緊密合作推行，致力為具潛質的臨床醫學人員提供更多機會，以參與及從事臨床醫學的研究。

  此計劃讓獲資助者每年獲得由研資局及所屬大學提供相等份額的撥款，最多資助三年，以從事及完成臨床醫學研究計劃。此計劃的資助金額上限為120萬港元一年，而每年的實際資助金額將為申請人年薪及每年所獲現金津貼之總和或最多120萬港元，以較小金額為準。

- ***人文及社會科學學科的聘用替假教師安排***

  此計劃設立的目的是為照顧人文及社會科學學科的特別需要。這些學科的研究項目多涉及個人研究或撰寫工作，需要首席研究員騰出工作時間來進行，並非可以聘用研究助理或購置研究設施來完成，故需聘請替假教師代替其教學工作，以騰出時間從事研究及寫作。一般而言，24至36個月的研究項目可申請聘用4個月至最多12個月的替假教師。

- ***本科生研究津貼***

  此計劃為本科生提供與優配研究金獲資助研究項目的研究人員一同工作的機會，讓他們汲取研究經驗。首席研究員可於研究計劃書中申請為本科生提供為期最多10個月，每月2,500港元的津貼。院校亦已同意提供與研資局相等份額的撥款，令更多的本科生受惠。

HIGHLIGHTS 提要

From 2012/13, a new "Early Career Scheme" has replaced the Direct Allocation. In 2012/13 academic year, total Early Career Scheme allocation approved was HK$102 million supporting 131 projects.
由2012/13學年開始，「傑出青年學者計劃」取代了直接撥款。在2012/13學年，傑出青年學者計劃撥款總額約1.02億港元，資助研究項目達131個。

Early Career Scheme

Commencing 2012/13, a new "Early Career Scheme" has replaced the Direct Allocation aiming at nurturing new junior faculty members.

A total of 334 proposals were received under the first round of the Early Career Scheme, seeking grants totaling HK$337 million. Like the bids for the General Research Fund, the bids were examined by the relevant subject panels, with the help from external reviewers.

Following the rigorous peer review and on advice from the subject panels, the RGC approved allocating an amount of HK$102 million to support 131 projects with an average grant of about HK$0.78 million in 2012/13 academic year. The overall success rate is 39%. Statistics on Early Career Scheme are given in Appendices E1 & F1.

Allocation of Early Career Scheme for 2012/13 academic year by broad subject category is summarised in Chart 4.3 while Chart 4.4 summarises the allocation by institution.

傑出青年學者計劃

由2012/13學年開始，「傑出青年學者計劃」取代了直接撥款。此計劃的目的旨在培養資歷較淺的青年學者。

研資局於首屆傑出青年學者計劃接獲研究項目申請共334個，申請金額達3.37億港元。申請先由外部評審員評審，再由有關的學科小組作出審閱。

經國際外部評審員嚴格審核後，研資局根據學科小組的意見，於2012/13學年撥出1.02億港元予131個研究項目，平均每個項目約獲撥款78萬港元。整體成功率為 39%。傑出青年學者計劃的各項資料載於附錄E1及F1。

表4.3列出2012/13學年各學科所獲傑出青年學者計劃的分配；表4.4則臚列各院校所獲得的傑出青年學者計劃的撥款。

Chart 4.3: Allocation of Early Career Scheme by Broad Subject Category in 2012/13 Academic Year
表4.3：2012/13學年各學科所獲傑出青年學者計劃的分配

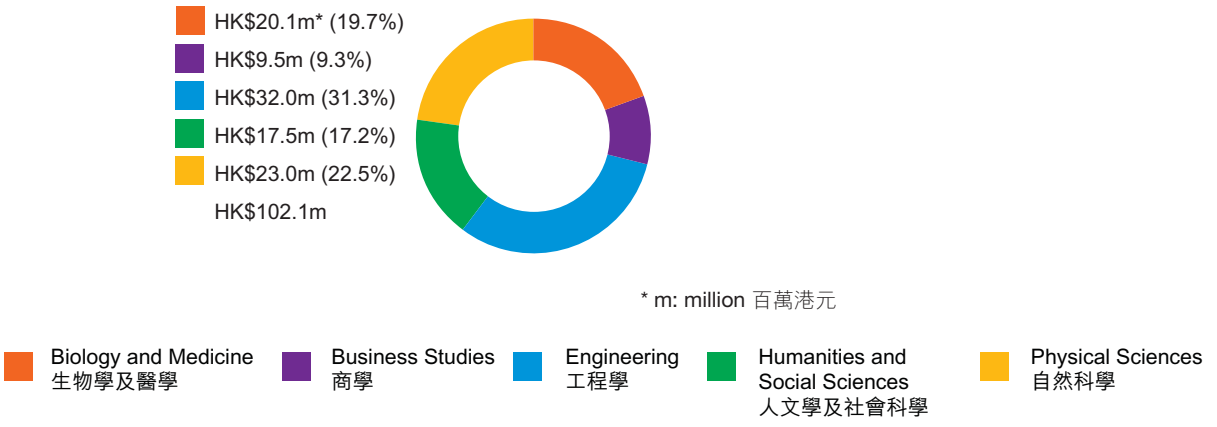
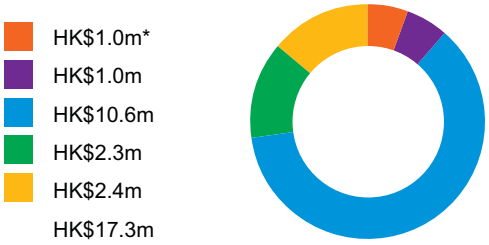
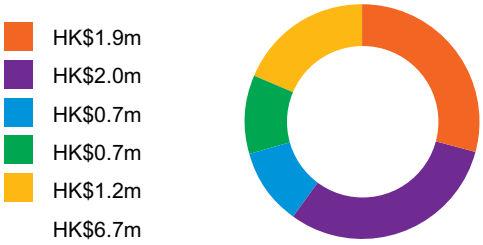


Chart 4.4: Allocation of Early Career Scheme by Institution in 2012/13 Academic Year
表4.4：2012/13學年各院校獲得的傑出青年學者計劃撥款分配

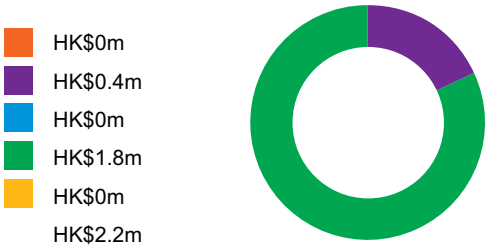
City University of Hong Kong (CityU)
香港城市大學



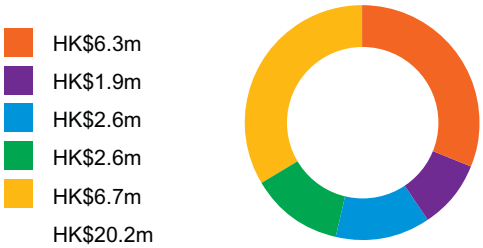
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸會大學



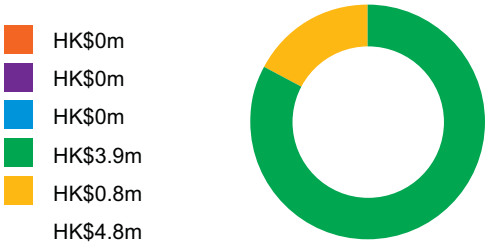
Lingnan University (LU)
嶺南大學



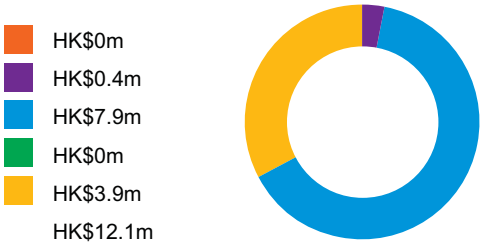
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大學



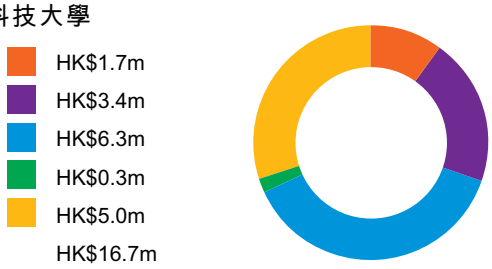
The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)
香港教育學院



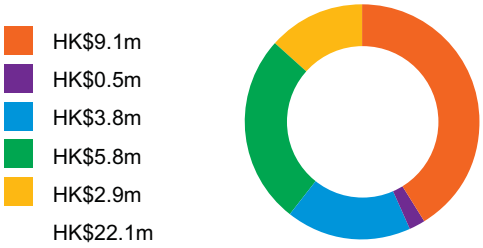
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大學



The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大學



The University of Hong Kong (HKU)
香港大學



* m: million 百萬港元

Biology andMedicine 生物學及醫學
Business Studies 商學
Engineering 工程學
Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學
Physical Sciences 自然科學

Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

註： 由於進位原因，合計之數未必等於全部數字的總和。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13 academic year, total Collaborative Research Fund allocation was HK$80 million supporting 12 projects.
在2012/13學年，協作研究金撥款總額為8,000萬港元，資助研究項目達12個。

Collaborative Research Fund

Collaborative Research Fund is provided in response to both group research bids and bids from institutions for major research facilities and/or equipment to support collaborative research and major library acquisitions.

The quota for proposal applications per institution is ten. In the 2012/13 exercise, the RGC received one equipment bid and 59 group research applications.

After a peer review process and interviews of selected researchers by the Collaborative Research Fund Sub-Committee (CRFSC), 12 applications were eventually funded at a total amount of HK$80 million.

From 2008/09 onwards, the RGC holds an annual Collaborative Research Fund Symposium for on-going funded projects to facilitate exchange of views among CRFSC members, research teams and researchers from various institutions.

The fifth Symposium was held on 12 December 2012 at the University of Hong Kong. Ten on-going projects funded in 2010/11 were presented in the Symposium.

協作研究金

協作研究金旨在資助集體合作研究項目，並為協作研究項目提供購置主要設備及器材所需的資金，以及為院校的圖書館添置參考資料。

院校可提交協作研究金計劃申請的限額為10個。研資局於2012/13學年共接獲1份購置器材的申請及59項資助集體合作研究的申請。

經過專家評審及協作研究金小組委員會與個別研究人員會面後，本局落實資助其中12項申請，資助總額為8,000萬港元。

由2008/09學年起，研資局為進展中的研究項目舉辦周年協作研究金研討會，以促進協作研究金小組委員會委員與研究隊伍及不同院校的研究人員的交流。

第五屆協作研究金研討會已於2012年12月12日假香港大學舉行。在是次研討會中，發佈了10個於2010/11學年獲資助的研究項目的中期成果。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13 academic year, the RGC provided about HK$41 million for the Joint Research Schemes with seven regions supporting 88 collaborative projects and exchange fellowships.
在2012/13學年，研資局與七個地區分別合辦的合作研究計劃撥款總額約4,100萬港元，共資助88個研究合作項目及交流計劃。

Joint Research Schemes

Project Grants

- ***National Natural Science Foundation of China/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

  The National Natural Science Foundation of China/ RGC Joint Research Scheme was launched in November 1998. In view of the increasing number of high quality proposals, the RGC and the National Natural Science Foundation of China had expanded the Scheme to support projects of longer duration for up to four years and increased the annual funding allocation to this Scheme. In 2012/13 academic year, the RGC and the National Natural Science Foundation of China allocated HK$21.25 million and RMB 18.10 million to the scheme respectively.

  The scheme aims to promote collaboration in research between researchers/research teams in Hong Kong and their counterparts in Mainland China, in areas of common interest to complement each other's strengths.

  The scheme specifically aims to provide support for larger scale projects that have clearly defined deliverables in the following six focus areas:

  - Information Technology
  - Life Science
  - Management Science
  - Marine and Environmental Science
  - Medicine
  - New Materials Science

  The scheme provides funding to support actual expenses, inclusive of travel and subsistence. In 2012/13 academic year, a total of 190 initial proposals were received. After shortlisting, and in consultation with the National Natural Science Foundation of China, 48 proposals were selected for submission of formal applications.

合作研究計劃

項目補助金

- ***國家自然科學基金委員會與香港研究資助局聯合科研資助基金***

  研資局與國家自然科學基金委員會於1998年11月成立聯合科研資助基金。因應高質素的申請項目日益增加，研資局與國家自然科學基金委員會擴大計劃的規模，資助年期長達四年的項目，並各自提升資助金額。在2012/13學年，研資局與國家自然科學基金委員為聯合科研資助基金分別投放了2,125萬港元及1,810萬元人民幣。

  此計劃旨在促進香港與內地的研究人員或隊伍在雙方具有共同興趣的範圍上展開合作研究，以收相輔相成之效。

  此計劃集中資助大規模而具明確目標的研究項目，資助的合作範疇為以下六個重點領域：

  - 信息科學
  - 生物科學
  - 管理科學
  - 海洋與環境科學
  - 醫學科學
  - 新材料科學

  此計劃不僅資助研究人員的旅費及接待費用，更撥款支持研究的實際開支。計劃於2012/13學年內共收到190份初步申請，經研資局與國家自然科學基金委員會的甄選，48個項目獲選可提交正式申請。

Following a peer review process and detailed discussions by the Joint Selection Committee comprising experts from both the National Natural Science Foundation of China and RGC, 23 proposals were finally selected for funding support.

申請均經由專家評審，並經過國家自然科學基金委員會與研資局共同組成的聯合甄選委員會詳細討論，最後對23個申請項目提供資助。

- ***Economic and Social Research Council of the UK/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

- ***英國經濟及社會研究理事會與研資局合作研究計劃***

The funding collaboration with the Economic and Social Research Council of the United Kingdom was established in 2007/08 academic year with a view to fostering collaborative research projects between British and Hong Kong social scientists. The RGC allocated HK$3 million annually in each of the past four rounds to support the actual research expenses of the approved joint research projects. The fifth round was launched in 2012.

為了促進英國及香港的社會科學學者開展合作研究項目，研資局在2007/08學年與英國經濟及社會研究理事會成立一個資助計劃。研資局於過去四輪的合作研究計劃每年撥款300萬港元。第五輪計劃於2012年推行。

A total of 27 applications were received in the fifth round. A panel comprising experts from both the Economic and Social Research Council and the RGC conducted peer review and selected eight joint research projects for funding. The total RGC grants allocated to the funded projects was more than HK$2.55 million.

第五輪計劃共接獲27份申請。由英國經濟及社會研究理事會與研資局的專家組成的小組會共同進行評審，最後資助8個研究計劃。研資局合共批出逾255萬港元。

- ***The French National Research Agency/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

- ***法國國家科研署與研資局合作研究計劃***

In the academic year 2012/13, the French National Research Agency and the RGC established this funding collaboration which aims to further strengthen the collaboration between French and Hong Kong research communities in areas of mutual interest.

於2012/13學年，研資局與法國國家科研署聯手推出一個新資助計劃，以進一步加強兩地科研人員就共同興趣之領域上的合作。

A total of 22 proposals were received in the first exercise. Following a peer review process and rigorous selection by the experts from the French National Research Agency and the RGC, four proposals were selected for funding support with total RGC grants of more than HK$9.3 million.

首輪計劃共收到22份申請，經專家評審及研資局與法國國家科研署的嚴格甄選，選出四份申請批予資助。研資局合共批出逾930萬港元。

- ***Specialized Research Fund for the Doctoral Program of Higher Education and Research Grants Council Earmarked Research Grants Joint Research Scheme***

  The funding collaboration with the Ministry of Education was established in 2012/13 academic year, with an aim to promoting collaboration between researchers and PhD students in the UGC-funded institutions in Hong Kong and institutions supported by the Specialized Research Fund for the Doctoral Program under the Centre for Science and Technology Development of the Ministry of Education, as well as to further strengthening scientific research and development of researchers.

  The first exercise attracted a total of 54 applications. Following the peer review process and selection by the Centre for Science and Technology Development of the Ministry of Education and the RGC, 11 applications were selected for funding support, with total RGC grants in the sum of about HK$4.2 million.

- ***高等學校博士學科點專項科研基金與研究資助局研究用途補助金合作項目***

  此合作項目是由教育部科技發展中心與研資局協議於2012/13學年成立，目的在於促進「高等學校博士學科點專項科研基金」資助院校和教資會資助院校的學者及博士研究生的合作和交流，以及進一步加強科學研究建設和人才培養。

  首輪計劃共收到54份申請。教育部科技發展中心與研資局各自進行了專家評審後，共同選出11份申請予以資助，研資局給予的資助金額合共約420萬港元。

Travel/Conference Grants

旅費/會議補助金

- ***Germany/Hong Kong Joint Research Scheme***

  In 1996/97, in collaboration with the German Academic Exchange Service (DAAD), the RGC launched a joint research scheme to encourage collaborative research between scholars in Germany and Hong Kong.

  The grants provide researchers with return air fares, accommodation and a subsistence allowance for a maximum period of two years enabling them to visit their counterparts to discuss or conduct research. The scheme is operated on an annual basis.

  In 2012/13 academic year, 33 applications were received covering a wide range of subjects. A joint selection committee comprising members from Hong Kong and Germany selected 14 research proposals for funding support.

- ***德國與香港合作研究計劃***

  1996/97學年，研資局與德國學術交流協進會合作，推出合作研究計劃，促進兩地學者合作進行研究。

  撥款用於支付研究人員的來回機票、住宿及生活津貼，讓兩地的研究人員攜手合作，商討及進行研究。此計劃每年進行一次遴選。

  在2012/13學年，雙方共接獲的申請有33份，涵蓋學科甚為廣泛。由本港及德國學術界組成的聯合甄選委員會選出14份申請批予資助。

- ***PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme***

  In 1998, the RGC and the French Consulate in Hong Kong agreed to launch a joint research scheme to encourage and promote scientific collaboration between France and Hong Kong by providing grants for researchers to make exchange visits.

- ***法國與香港合作研究計劃***

  1998年，研資局與法國駐港領事館協議合辦此項合作研究計劃，資助研究人員互訪交流，藉以鼓勵及促進兩地合作進行科學研究。

In 2012/13 academic year, a total of 28 applications were received. Among these applications, 23 were travel grant requests and five were conference/workshop grants applications.

Of these, ten applications including seven travel grants and three conference/workshop grants were approved for funding support.

在2012/13學年，雙方共接獲28份申請，其中23份是學術交流補助金申請，其餘五份是會議/工作坊補助金申請。

在上述申請中，共有十份申請獲得撥款，其中七份是學術交流補助金申請，三份是會議/工作坊補助金申請。

- ***Netherlands Organisation for Scientific Research/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

Launched in 2010, this joint research scheme between the RGC and the Netherlands Organisation for Scientific Research aims to promote research collaboration between Hong Kong and the Netherlands. The scheme offers travel grants to support scholarly collaboration between Hong Kong and Dutch researchers as well as workshop grants to sponsor workshops held in Hong Kong and the Netherlands. Research collaboration proposals under the subject areas of Astronomy, Chemistry, Mathematics and Computer Science are eligible for application.

The second call was issued in September 2011. A total of eight grant applications were received, covering seven travel grant applications and one workshop grant application. A joint selection committee comprising members from Hong Kong and the Netherlands selected two applications (one each for travel grant and workshop grant) for funding support.

- ***荷蘭科學研究組織與研資局合作研究計劃***

研資局於2010年與荷蘭科學研究組織合辦此項計劃，透過為研究人員提供旅費及出席會議/工作坊的補助金，以促進本港與荷蘭兩地學者攜手合作，進行天文、化學、數學及電腦科學等科學研究。

第二輪計劃於2011年9月開始接受申請，並接獲八份申請書，其中七份是學術交流補助金申請，一份是工作坊補助金申請。由本港及荷蘭學術界組成的聯合甄選委員會選出兩份申請(學術交流補助金及工作坊補助金各一份)批予資助。

- ***Spanish National Research Council/ Research Grants Council Joint Research Scheme***

This scheme was established in 2010 in collaboration with the Spanish National Research Council (Consejo Superior de Investigaciones Cientificas) to promote research collaboration between Hong Kong and Spain by providing researchers in the two places with two-year travel grants.

The second call was issued in September 2011. A total of ten applications were received. Of these, five applications were approved for funding support.

- ***西班牙國家研究委員會與研資局合作研究計劃***

研資局於2010年與西班牙國家研究委員會合辦此項計劃，提供為期兩年的旅費補助金，以資助兩地之間的協作研究。

第二輪計劃於2011年9月開始接受申請，並接獲十份申請書。在上述申請中，共有五份申請獲得撥款。

Fellowships

- ***Research Grants Council – Fulbright Hong Kong Scholar Programme***

  In the 2002/03 academic year, the RGC has, in collaboration with the US Consulate-General in Hong Kong, launched the Fulbright Hong Kong Scholar Programme (Senior Programme) to support Hong Kong scholars to undertake research work in the United States. The programme awards fellowships, each at a maximum of HK$0.35 million for up to ten months in each year. A supplementary grant of up to HK$0.15 million per application may be provided to meet research expenses in justified cases. In the 2012/13 exercise, this Senior Programme supported two local scholars with roughly HK$0.66 million.

  In 2006/07 academic year, a RGC-Fulbright Hong Kong Dissertation Research Programme (Junior Programme) was first launched. The programme provides sponsorship of up to HK$0.12 million for ten months. In 2012/13, six local PhD students were supported with about HK$0.57 million.

- ***Hong Kong-Scotland Partners in Post Doctoral Research***

  In collaboration with the Scottish Government, the RGC launched this Scheme in 2012/13 academic year to support post-doctoral fellows to spend 6 to 12 months in a Scottish university or research institution for conducting research activities in four specified areas. The aim of this Scheme is to foster academic links between Scotland and Hong Kong enabling experienced researchers to conduct cutting edge research in each other's country.

  The RGC reserved around HK$0.63 million for 2012/13 academic year and launched the first exercise in September 2012. A total of four applications were received. Subsequent to evaluation of the applications by the Scottish Government and the RGC, three applications were supported by the RGC with total funding of about HK$0.25 million.

研究獎助金

- ***研資局－富布萊特(香港)學人計劃***

  由2002/03學年開始，研資局與香港美國總領事館合作，推出富布萊特(香港)學人計劃，資助香港學者前赴美國進行研究工作。在此計劃下，每位學者可獲最高35萬港元的資助，進行為期最多十個月的交流。如有需要，每名申請者最高可獲15萬港元額外津貼，作為支付研究開支之用。此計劃在2012/13學年以約66萬港元資助了兩位本地學者。

  此外，香港美國總領事館於2006/07學年開始推出研資局－富布萊特(香港)青年學人計劃。在這項計劃下，每位研究生可獲最高12萬港元進行為期最多十個月的交流。在2012/13學年，有六位本地研究生獲資助共約57萬港元。

- ***香港與蘇格蘭合作博士後研究計劃***

  研資局與蘇格蘭政府合作，於2012/13學年起推出此計劃，以資助博士後研究員前赴蘇格蘭的大學或研究機構就四個特定範疇作為期6至12個月的研究。此計劃旨在促進蘇格蘭與香港的學術交流，並讓具經驗的研究員在彼邦進行先進的研究。

  研資局為首輪計劃撥款約63萬港元，並於2012年9月開始接受申請，最後接獲四份申請書。蘇格蘭政府與研資局進行評審後，研資局決定資助其中三份申請，合共批出25萬港元。

HIGHLIGHTS 提要

In 2012/13, the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was implemented. In the first exercise, the RGC awarded an amount of HK$4.98 million to support 8 prestigious investigators.
在2012/13學年，研資局推出「人文學及社會科學傑出學者計劃」。研資局於2012/13學年，撥出498萬港元資助8名傑出學者。

Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme

In 2012/13, the Humanities and Social Sciences Prestigious Fellowship Scheme was implemented to enhance support to research in disciplines under the Humanities and Social Sciences Panel. The fellowship not only provides resources for the employment of relief teachers, but also cost of travel, subsistence and dissemination of outputs.

After rigorous peer review and on the advice of the Selection Committee, the RGC awarded an amount of HK$4.98 million to support 8 prestigious investigators with an average fellowship of about HK$0.62 million in 2012/13 academic year. The overall success rate is 36%.

人文學及社會科學傑出學者計劃

在2012/13學年，研資局推出人文學及社會科學傑出學者計劃，目的是為人文學及社會科學學科的學者提供更佳支援。計劃不單提供資源聘請替假老師，還包括旅費、生活津貼及發表研究結果的費用。

經國際外部評審員嚴格審核後，研資局根據遴選委員會的意見，於2012/13學年撥出498萬港元資助8名傑出學者，平均每名約62萬港元。整體成功率為36%。

HIGHLIGHTS 提要

Allocation for Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants was HK$1.2 million.
研究生會議/研討會補助金撥款額為120萬港元。

Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants

The grant is provided to support and promote inter-institutional and inter-disciplinary exchanges among postgraduate students of the UGC-funded institutions, and to provide opportunities for postgraduate students of these institutions to meet and interact with eminent scholars from outside Hong Kong.

Specifically, the scheme aims to facilitate the organisation of locally held inter-institutional conferences/seminars targeted at postgraduate students.

The grant is given in the form of travel grants to cover the travel and associated costs of inviting visiting scholars to attend and speak at conferences/seminars in Hong Kong.

Applications are received all year round and granted subject to the availability of funds in the RGC.

By 31 December 2012, the RGC approved 11 applications with a total funding of HK$0.52 million in the 2012/13 academic year.

研究生會議/研討會補助金

是項補助金是為支持及促進受教資會資助院校的研究生進行跨院校及跨學科交流而設，亦資助研究生與海外的卓越學者會面及交流。

是項計劃旨在資助於本地舉行，並以研究生為對象的跨院校會議及研討會。

補助金以補助旅費的形式發放，用以支付邀請學者來港出席會議/研討會及發表演說所需的旅費及有關開支。

此項補助金全年接受申請，批核與否則視乎研資局的資金是否足夠而定。

截至2012年12月31日為止，研資局在2012/13學年內批准了11項申請，資助總額為52萬港元。

Theme-based Research Scheme

The objective of the Theme-based Research Scheme (TRS) is to focus academic research efforts of the UGC-funded institutions on themes of strategic importance to the long-term development of Hong Kong.

The Steering Committee for Research Themes was set up by the Government to advise on the selection of research themes. Following a consultation exercise, the Government identified the following three themes:

(a) Promoting Good Health;
(b) Developing a Sustainable Environment; and
(c) Enhancing Hong Kong's Strategic Position as a Regional and International Business Centre.

Under these three themes, 11 grand challenge topics have been identified by RGC in consultation with the academic community through white papers and workshops and endorsed by the Government. The topics are:

Promoting Good Health

- Infectious Diseases
- Genomic Medicine
- Stem Cells and Regenerative Medicine

Developing a Sustainable Environment

- Water Pollution and Water Treatment
- Sustainable Built Environment
- Green Electronics*^
- Air Quality

Enhancing Hong Kong's Strategic Position as a Regional and International Business Centre

- Hong Kong's Future as an International Financial Centre
- Promoting Hong Kong's Business Through Networking Capability
- Promoting Hong Kong as a Centre of Excellence for Business Services Innovation
- Entrepreneurship and Enterprise Organization*

The RGC awarded some HK$451 million to support 11 research projects in the first two round exercises. The third round was launched in July 2012 with 42 preliminary proposals received. Funding results will be announced in July 2013.

* *The scope of these topics was broadened/clarified with effect from the third round exercise in July 2012 after consulting the institutions and obtaining endorsement of the Education Bureau.*

^ *This topic was named "Organic photo-voltaic and light emitting diodes" in the first and second round exercises.*

主題研究計劃

主題研究計劃的目的是集中教資會資助院校的學術研究力量於對香港長遠發展具策略重要性的研究主題。

政府已經成立一個督導委員會，就挑選研究主題事宜向政府提供意見。經徵詢學術界和非學術界的意見後，政府訂定下列三個特選主題：

（一）促進健康
（二）建設可持續發展的環境；及
（三）加強香港作為地區及國際商業中心的策略性地位

就上述三個特選主題，研資局透過白皮書及舉辦工作坊的形式諮詢學術界，選出以下十一個具挑戰性的題目，並獲政府通過：

促進健康

- 傳染病
- 基因組醫學
- 幹細胞與再生醫學

建設可持續發展的環境

- 水污染及水處理
- 可持續建築環境
- 綠色電子*^
- 空氣質素

加強香港作為地區及國際商業中心的策略性地位

- 香港作為國際金融中心的未來發展
- 通過網絡能力推動香港商業發展
- 推動香港成為卓越的商業服務創新中心
- 企業家精神與企業組織*

在首兩輪計劃中，研資局共撥款約4.51億港元，資助共11個研究項目。第三輪計劃於2012年7月展開，共收到42份初步研究計劃書。撥款結果於2013年7月公布。

* *在諮詢院校及得到教育局的批准後，此兩項「具挑戰性的題目」由2012年7月推出的第三輪計劃起作出修改，以擴大/闡明相關的範圍。*

^ *此「具挑戰性的題目」於首兩輪計劃中取名為「有機光伏發光二極管」。*

Areas of Excellence Scheme

The Areas of Excellence (AoE) Scheme was formerly under the UGC. With effect from February 2012, the administration of the AoE Scheme was transferred to the RGC.

Following a comprehensive review of higher education of Hong Kong, the UGC advised the Government in a report published in October 1996 that Hong Kong would need world-class institutions with distinct areas of excellence in order to retain its leading position in economic development within the Mainland and the Pacific Rim. The UGC recommended, and the Government agreed, that the UGC-funded institutions should build upon their existing strengths and develop them into Areas of Excellence.

With an annual budget of about $80 million, the Scheme supports research projects of similar scale as the TRS. Proposals from all disciplines including those falling outside the scope of the topics of the TRS may be submitted under this Scheme. The prevailing funding ceiling is $60 million per project for up to eight years.

Five rounds of AoE exercises had been undertaken by the UGC under which 15 projects were supported with total funding of $942 million.

The RGC embarked on the sixth round of AoE Scheme in February 2012 with 32 preliminary proposals received. Funding results will be announced in July 2013.

Hong Kong PhD Fellowship Scheme

The Hong Kong PhD Fellowship Scheme was launched in September 2009 to attract the best and brightest students in the world, irrespective of their country of origin, prior work experience and ethnic background, to pursue their PhD studies and research in UGC-funded institutions.

165 top students from 32 countries/regions received the award in the third round exercise. To promote the scheme and Hong Kong's PhD programmes, and more importantly, to introduce Hong Kong's institutions to the international academic community, the Chairman of RGC and representatives from institutions conducted outreach visits in October 2012 to distinguished universities in the United Kingdom. By the deadline in December 2012, over 4 700 applicants from 106 countries/regions submitted full applications for the fourth round exercise.

This prestigious scheme will unite top international research postgraduate students and Hong Kong's world class research institutions.

卓越學科領域計劃

教資會於早年推出卓越學科領域計劃，而由2012年2月起，卓越學科領域計劃交由研資局管理。

1996年10月，教資會在全面檢討香港的高等教育情況後，發表了一份檢討報告。教資會在報告中向政府提出，香港須擁有能夠建立卓越學科領域的世界級學府，才可以在中國和太平洋周邊地區的經濟發展中，保持領導地位。教資會建議受資助的院校盡展所長、精益求精，把現有的優勢發展為卓越學科領域。政府對這項建議亦表贊同。

計劃的預算約為每年8,000萬元，提供資助予主題研究計劃規模相約的計劃。這個計劃下每個項目的資助金額上限約為6,000萬元。每個項目為期約8年。未能符合主題研究計劃的建議書也可申請卓越學科領域計劃的撥款。

教資會共推行了五輪計劃，共撥款9.42億港元資助十五個卓越學科領域項目。

研資局已於2012年2月展開第六輪計劃，共收到32份初步研究計劃書。撥款結果於2013年7月公布。

香港博士研究生獎學金計劃

香港博士研究生獎學金計劃於2009年9月推出，目的是吸引世界各地最優秀及出色的研究生前來教資會資助院校就讀博士研究生課程，而不論其國籍、工作經驗和種族背景。

第三屆香港博士研究生獎學金計劃的得主為165位來自全球32個國家及地區的優秀學生。研資局主席聯同各院校的代表於2012年10月走訪了英國多間知名學府，向國際學術界宣傳獎學金計劃及本港的博士研究生課程之餘，亦向這些學府介紹本港院校。而至2012年12月的報名截止日期，4 700多名來自106個國家及地區的申請者就計劃提交正式申請書。

這個備受推崇的計劃將會把來自各地的研究生尖子，匯集於香港的世界級學府。

Public Policy Research Funding Scheme

The Public Policy Research Funding Scheme was launched by the Government in 2005 to promote public policy research in higher education institutions. The scheme is funded by the Central Policy Unit (CPU) and administered by the RGC until the 2013/14 academic year when the administration of the Scheme would be taken over by the CPU.

The tenth round of the Public Policy Research Funding Scheme was successfully concluded in 2012/13 academic year. 128 applications were received. The RGC has applied high standard in the selection process which involved rigorous peer-review by international experts in the respective fields. The RGC has decided to fund 25 projects with a total amount of funding at HK$12 million.

Strategic Public Policy Research Funding Scheme

The Strategic Public Policy Research Funding Scheme was established in 2008. The objective is to facilitate longer term public policy research and to focus efforts on specific areas. Interdisciplinary or inter-institutional collaboration is encouraged.

The Strategic Public Policy Research Funding Scheme 2012/13 exercise was successfully concluded in December 2012. 12 applications were received. After rigorous peer-review by international experts in the respective fields and interviews of selected researchers, 2 projects with a total amount of funding at HK$5.5 million were funded. The administration of the scheme will be taken over by the Central Policy Unit starting from 2013/14.

公共政策研究資助計劃

政府於2005年推出公共政策研究資助計劃，以推動高等院校進行公共政策研究。有關計劃由中央政策組提供資源，截至2012/13學年止由研資局執行。由2013/14學年開始，此計劃會由中央政策組負責執行。

在2012/13學年，研資局完成了公共政策研究資助計劃第十期的評審工作。計劃共接獲128份研究申請。研資局秉承過往一貫的嚴格標準，由相關學術範疇的國際專家學者負責評審，共批出撥款1,200萬港元，資助25個研究項目。

策略性公共政策研究資助計劃

策略性公共政策研究資助計劃始於2008年。此計劃旨在資助及鼓勵研究人員進行年期較長以及特定議題的研究項目，並鼓勵跨學科及跨院校的合作。

研資局在2012年12月完成了2012/13學年的策略性公共政策研究資助計劃的評審工作。計劃共收到12項申請。申請經過專家嚴格評審及策略性公共政策研究小組與個別研究人員會面後，研資局批出550萬港元，資助其中兩個項目。由2013/14年度起，中央政策組將推行有關的計劃。

Research Grants Council Visits to UGC-funded Institutions

The RGC visited the Hong Kong University of Science and Technology on 14 June 2012. The RGC visits one institution each year. The main objectives of the visit are for the RGC and Subject Panel members to:

- familiarize themselves with the overall research activities, research strategies and major achievements of the institution;
- see research facilities, equipment, project highlights and important research outputs/results with a view to understanding the proclaimed research direction; and
- meet and talk with academic staff and research students about their research activities.

Visits and discussions with staff and students are undertaken in small groups. The visiting team is split broadly on the basis of subject panel groups. The discussions are not intended for discussing resource allocation but for open collegial exchanges between staff and students and the RGC.

Provision of Expert Advice in Assessment of Academic Research Proposals

The RGC offers expert advice in assessing the academic research proposals of the following programmes:

- State Natural Science Award

  At the invitation of the Education Bureau, the RGC assists in the preliminary content assessment of the State Natural Science Award applications and makes recommendations to the Administration for submission to the National Office for Science and Technology Awards.

- Partner State Key Laboratory

  At the invitation of the Innovation and Technology Commission, the RGC assists in the proposal assessment of the Partner State Key Laboratory exercise. The recommendations are passed to Innovation and Technology Commission for submission to the Ministry of Science and Technology.

訪問教資會資助院校

2012年6月14日，研資局探訪了香港科技大學。研資局每年造訪教資會資助院校的其中一間，其目的是讓研資局成員及學科小組成員：

- 了解各院校的研究活動，研究策略及主要成就；
- 視察各種設施、設備、研究項目的重點及成果，從而了解該院校的研究方向；及
- 與教學人員和研究生會晤及討論他們進行的研究活動。

訪問及與教學人員和研究生的討論，均以小組形式進行。研資局大致按學科小組的性質類別分成小組。小組討論不涉及資源分配事宜，其目的是讓教學人員及研究生與研資局及學科小組成員進行交流。

為學術研究建議書的評審提供專家意見

研資局亦會協助以下計劃的學術評審工作，就計劃下提交的研究建議書提供專家意見：

- 國家自然科學獎

  因應教育局的邀請，研資局會協助對國家自然科學獎申請書的內容作初步評審，並向當局建議推薦名單，以便提交國家科學技術獎勵工作辦公室考慮。

- 國家重點實驗室

  應創新科技署的邀請，研資局協助對國家重點實驗室的申請書作評審。推薦名單透過創新科技署交予科學技術部考慮。

The Research Grants Council's Major Tasks for 2013-14
研究資助局2013-14年工作展望

The following areas are the RGC's major tasks for 2013-14:

- Examine ways and means to provide stronger support for research and to improve the quality of research in Hong Kong.
- Keep a close watch on the development of the local research enterprise, and help the Government to examine research needs of the higher education sector in meeting new challenges.
- Implement new research funding schemes for the local self-financing tertiary institutions with a view to supporting academic and research development in the sector.

研資局2013-14年的主要工作目標如下：

- 探討各種方法，以加強對研究工作的支持及提高香港研究的水平。
- 密切關注本港研究事業的發展，協助政府探討高等教育院校的研究需要，以應付新的挑戰。
- 為本地自資高等教育院校推行新的研究撥款資助計劃，以支持該界別的學術及研究發展。

Overview

Although funding for research in Hong Kong comes from various sources, the RGC, operating under the aegis of the UGC, is recognised as being the main public funding body for academic research in Hong Kong.

In 2011/12 academic year, total research expenditure of the eight UGC-funded institutions for research projects, contracts, staff and studentships amounted to HK$7,155 million. This represented approximately 0.36% of Hong Kong's Gross Domestic Product in 2011/12, compared with an expenditure of HK$6,948# million expended in 2010/11 academic year (representing about 0.37% of the Gross Domestic Product).

概述

儘管香港研究工作有不同的資助來源，但在教資會之下運作的研資局，是香港學術研究的最主要公共資助機構。

於2011/12的學年，八間教資會資助的院校在研究項目、有關合約、職員薪酬及獎學金方面的研究總開支達71.55億港元，約佔2011/12年度本港生產總值0.36%，而2010/11學年的開支則為69.48億港元#(約佔生產總值的0.37%)。

HIGHLIGHTS 提要

In 2011/12 academic year, 5 366 new research grants and contracts worth HK$2,509 million were obtained by institutions from all sources.
受教資會資助的院校於2011/12學年從各個途徑獲得資助共25.09億港元，新增研究項目及合約達5 366項。

New Research Grants and Contracts

During 2011/12 academic year, a total of 5 366 new research grants and contracts worth HK$2,509 million were obtained by the UGC-funded institutions from all sources. In 2010/11, there were 5 240# new research grants and contracts worth HK$2,524 million#.

Note: # Revised figures as of December 2012.

Chart 5.1 outlines the proportion of funding for new research grants and contracts in 2011/12 academic year by source. Detailed figures of funding for new research grants appear in Appendix G.

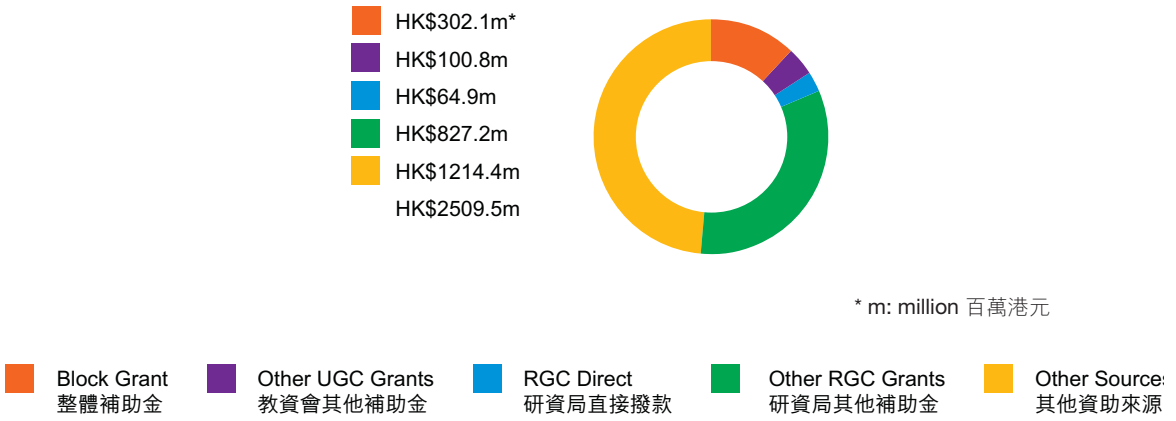
新增研究項目及合約

2011/12學年內，受教資會資助的院校從各個途徑獲得資助的新增研究項目及合約共5 366項，所獲撥款總額約25.09億港元。而上一年度的新增研究項目及合約則為5 240#項，撥款總額為25.24億港元#。

註： #截至2012年12月的修訂數字。

表5.1臚列2011/12學年新增研究項目及合約的資助來源及其分配比例，而有關新增研究項目的詳細數字請見附錄G。

Chart 5.1: New Research Grants and Contracts by Source of Funding in 2011/12 Academic Year
表 5.1：2011/12 學年新增研究項目及合約的資助來源



On-going Research Grants and Contracts

The new research grants in the 2011/12 academic year brought the total number of on-going research and contract projects in Hong Kong to 17 976 with a total value of HK$14,616 million. This represented a steady increase over the 17 423# projects with a total value of HK$14,030 million# in 2010/11.

Note: #Revised figures as of December 2012.

Chart 5.2 shows the distribution of funding in 2011/12 academic year for on-going research grants, plus contracts, by source of funding for each of the eight UGC-funded institutions.

進展中的研究項目及合約

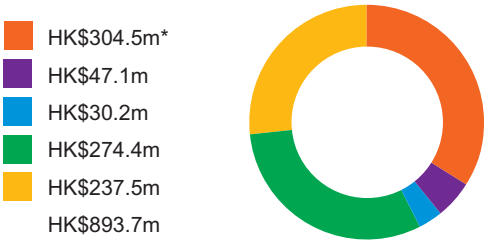
截至2011/12學年，研究及合約項目累積至17 976項，總撥款額達146.16億港元，相對於上年度的17 423#項累積項目及總撥款額140.30億港元#，數字穩定上升。

註： #截至2012年12月的修訂數字。

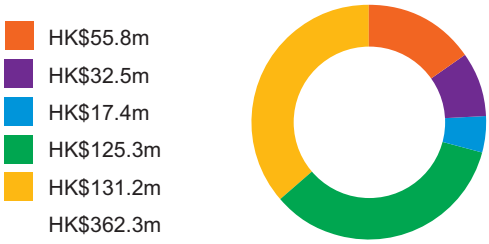
表5.2詳列2011/12學年八所受教資會資助院校進展中的研究項目及合約的資助來源。

Chart 5.2: On-going Research Grants and Contracts at Institutions by Source of Funding in 2011/12 Academic Year
表 5.2：各院校2011/12學年進展中研究項目及合約的資助來源

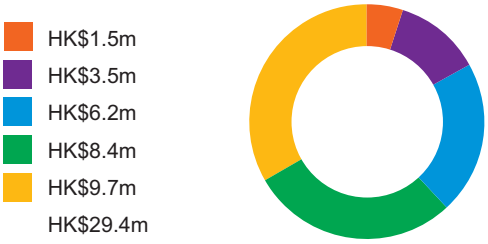
City University of Hong Kong (CityU)
香港城市大學



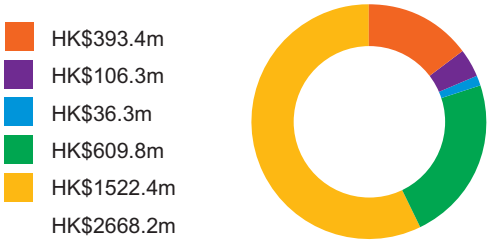
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸會大學



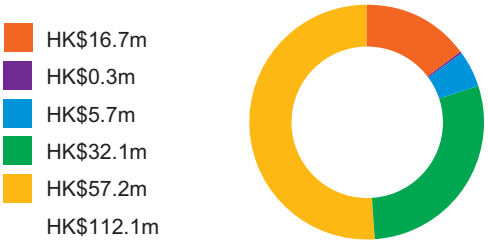
Lingnan University (LU)
嶺南大學



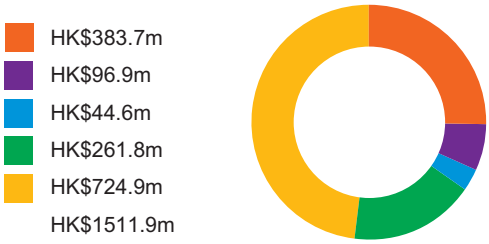
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大學



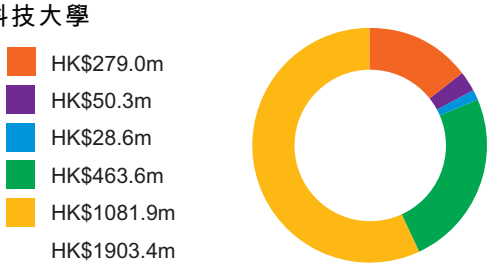
The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)
香港教育學院



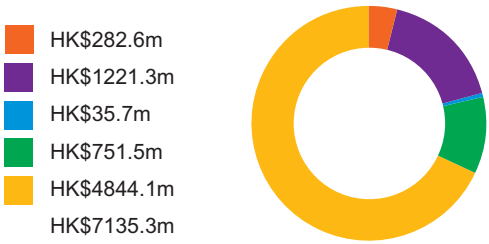
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大學



The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大學



The University of Hong Kong (HKU)
香港大學



* m: million 百萬港元

Block Grant 整體補助金 | Other UGC Grants 教資會其他補助金 | RGC Direct Allocation 研資局直接撥款 | RGC Competitive Grants 研資局角逐撥款 | Other Sources 其他資助來源

Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

註： 由於進位原因，合計之數未必等於全部數字的總和。

Funding for On-going Research Grant Projects

Total funding for on-going research grant projects, including the newly funded ones, amounted to HK$12,076 million in 2011/12 academic year, compared with HK$11,477# million in 2010/11 academic year and HK$10,495 million in 2009/10 academic year. Of the total figure, about 50% came from the UGC or the RGC.

Note: #Revised figures as of December 2012.

Chart 5.3 outlines the proportion of funding for on-going research grant projects in 2011/12 academic year by source, while more detailed figures are given in Appendix H.

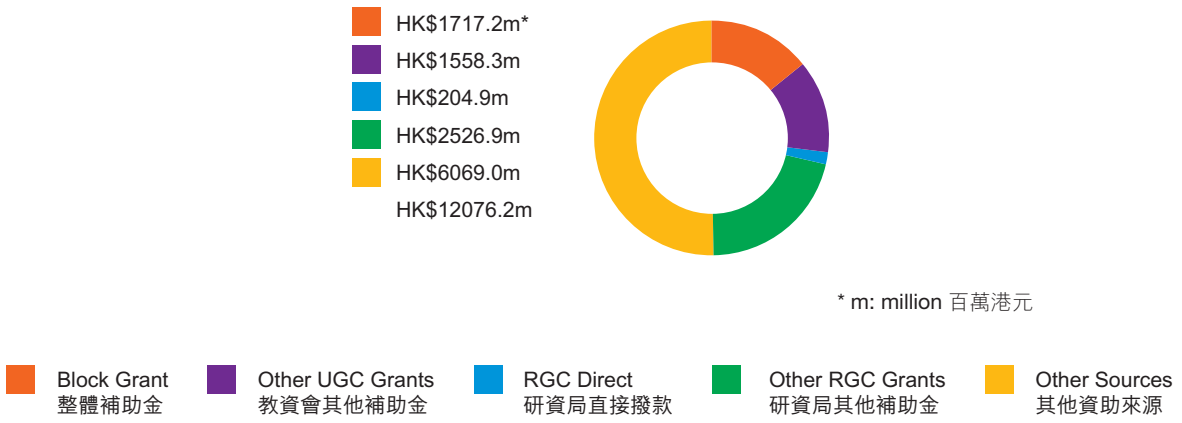
進展中研究項目的撥款

進展中研究項目，連新獲資助的項目計算在內，2011/12學年的撥款總額為120.76億港元。約50%資助來自教資會或研資局。而2010/11學年及2009/10學年的總額分別為114.77億港元#及104.95億港元。

註： #截至2012年12月的修訂數字。

表5.3臚列2011/12學年進展中研究項目的資助來源及其分配比例，詳細數字請參閱附錄H。

Chart 5.3: Funding for On-going Research Grant Projects by Source of Funding in 2011/12 Academic Year
表5.3：2011/12學年進展中研究項目的資助來源



Annual Reports from Institutions on Research Activities

The UGC-funded institutions are required to submit reports on their research activities and on the use of funding from their recurrent grants and other sources for research to the RGC. Each institution is required to submit three reports to the RGC on an annual basis. These are:

- A descriptive overview of the institution's research activities during the academic year.
- A list of on-going research projects funded by sources other than the RGC's competitive bid funding.
- A list of research publications/output by academic staff published during the academic year.

Research Output in Hong Kong

The total number of output of refereed and non-refereed publications in 2011/12 academic year was 25 773 compared with 27 019 in 2010/11 academic year. Of the total, 18 608 were refereed compared with 19 956 in 2010/11. The share of refereed outputs in total research outputs was 72.2% in 2011/12 academic year, representing a slight decrease from 73.9% in the 2010/11 academic year.

Chart 5.4 shows a breakdown of research output by institution while more detailed figures are given in Appendix I.

院校研究工作週年報告

受教資會資助院校每年必須向研資局就研究活動與經常資助金及其他研究撥款的運用提交工作報告。每所院校每年必須向研資局提交以下三份報告：

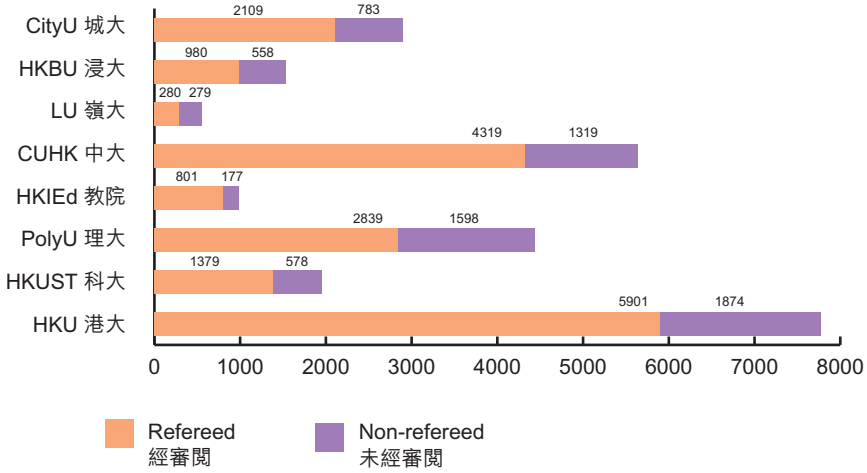
- 概述該學術年度內院校的研究活動及工作。
- 詳列各項進展中而並非由研資局透過競爭形式撥款資助的研究項目。
- 詳列教學人員在該學術年度內發表的研究報告及成果。

香港的研究成果

本港研究人員於2011/12學年內發表經審閱及未經審閱的研究作品共25 773份，而於2010/11學年則有27 019份。其中，經審閱的有18 608份，而上一年度則為19 956份。此外，2011/12學年經審閱的研究作品在研究作品總數所佔的比重為72.2%，比2010/11學年的73.9%略低。

有關院校發表的研究成果的數字請參閱表5.4，詳細數字則載於附錄I。

Chart 5.4: Research Output by Institution in 2011/12 Academic Year
表5.4：受教資會資助院校於2011/12學年發表的研究成果



RGC Contacts with Other Funding Bodies

The RGC maintains regular contacts with other bodies that provide funding for research. This good working relationship ensures that applications for grants are crosschecked to avoid unjustified duplication. The main research organisations with which the RGC maintains regular contacts are:

- Croucher Foundation
- Environment and Conservation Fund
- Health and Medical Research Fund
- Hong Kong Jockey Club
- Innovation and Technology Commission
- Quality Education Fund
- Research Fund for the Control of Infectious Diseases
- S K Yee Medical Foundation
- Overseas bodies and organisations in the Mainland with funding for academic research

研資局與其他研究資助機構的聯繫

研資局與其他資助研究的機構經常保持聯繫，互相核對研究經費的申請，以防止不合理的重疊撥款。研資局經常與下列主要研究資助機構保持聯繫：

- 裘槎基金會
- 環境及自然保育基金
- 醫療衞生研究基金
- 香港賽馬會
- 創新科技署
- 優質教育基金
- 控制傳染病研究基金
- 余兆麒醫療基金
- 海外及內地的學術研究資助機構

Appendices
附錄

Research Grants Council 研究資助局

A	RGC Membership 2012/13 研資局2012/13年度成員名單	48
B	Attendance Record of RGC Members in 2012 2012年研資局成員出席會議的記錄	52
C	Panel Membership 2012/13 學科小組2012/13年度成員名單	54
D	Criteria for the Approval of Applications Submitted under Early Career Scheme and General Research Fund 審批傑出青年學者計劃及優配研究金申請的準則	79
E1	Early Career Scheme — Summary of Statistics for 2012/13 2012/13學年傑出青年學者計劃撥款一覽表	80
E2	General Research Fund — Summary of Statistics from 2008/09 to 2012/13 2008/09學年以至2012/13學年優配研究金撥款一覽表	81
F1	Early Career Scheme 2012/13 Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved 2012/13學年各院校申請傑出青年學者計劃的細項及撥款摘要	82
F2	General Research Fund 2012/13 Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved 2012/13學年各院校申請優配研究金的細項及撥款摘要	84
G	Summary of Funding for New Research Grant Projects 新增研究項目撥款摘要	86
H	Summary of Funding for On-going Research Grant Projects 進展中研究項目撥款摘要	87
I	Research Outputs by Broad Subject Area and by Institution 按學科及院校分項的研究成果	88

Appendix A: RGC Membership 2012/13
附錄A：研資局2012/13年度成員名單

RGC Member 研資局成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Roland Tai-hong Chin, BBS, JP (Ex-Chairman) 錢大康教授, BBS, JP（前主席） (retired on 31 December 2012) （已於2012年12月31日卸任）	Deputy Vice-Chancellor and Provost, The University of Hong Kong 香港大學 首席副校長	1/7/2005
Prof Benjamin W Wah (Chairman) 華雲生教授（主席） (assumed office on 1 January 2013) （已於2013年1月1日履新）	Provost, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 常務副校長	1/1/2013
Prof Terry KF Au 區潔芳教授	Chair Professor, Department of Psychology, The University of Hong Kong 香港大學 心理學系講座教授	1/7/2010
Prof Peter Baehr	Chair Professor of Social Theory, Department of Sociology and Social Policy, Lingnan University 香港嶺南大學 社會學及社會政策系 社會理論學講座教授	1/7/2012
Prof Chris Berry 裴開瑞教授	Professor of Film and Television Studies, Department of Media and Communications, Goldsmiths College, University of London, U.K. 英國倫敦大學 金史密斯學院 媒體與傳播系電影與電視研究教授	1/7/2008
Prof Michael K Chan 陳文博教授 (resigned on 8 Oct 2012) （已於2012年10月8日辭任）	Professor, Department of Chemistry and Biochemistry, The Ohio State University, U.S.A. 美國俄亥俄州立大學 化學及生物化學教授	1/10/2011
Prof Moses HW Chan 陳鴻渭教授	Evan Pugh Professor of Physics, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美國賓夕法尼亞州立大學 Evan Pugh物理學教授	1/7/2007
Prof Louis KC Chan 陳國器教授	Professor of Finance and Hoeft Professor of Business, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A. 美國伊利諾大學香檳分校 金融學教授及Hoeft商學教授	1/7/2009

RGC Member 研資局成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Dr Nim-kwan Cheung 張念坤博士	Chief Executive Officer, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI) 香港應用科技研究院有限公司 行政總裁	1/7/2009
Prof Yip-wah Chung, BBS 鍾業華教授, BBS	Professor of Materials Science and Engineering and Professor of Mechanical Engineering, Northwestern University, U.S.A. 美國西北大學 材料科學及工程教授暨機械工程教授	1/7/2011
Prof Anne Cooke	Professor of Immunology, Department of Pathology, University of Cambridge, U.K. 英國劍橋大學 病理學系免疫學教授	1/7/2009
Prof Joanna Ho 何莉芸教授	Professor of Accounting and Director of International Programmes, The Paul Merage School of Business, University of California, Irvine, U.S.A. 美國加州大學爾灣分校 Paul Merage 商學院 會計學教授及國際課程總監	1/7/2012
Prof Ronnie Po-chia Hsia 夏伯嘉教授	Edwin Earle Sparks Professor of History, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美國賓夕法尼亞州立大學 Edwin Earle Sparks歷史學講座教授	1/7/2007
Prof Eddy FY Liew 劉富友教授	Gardiner Professor of Immunology, Glasgow Biomedical Research Centre, University of Glasgow, U.K. 英國格拉斯哥大學 格拉斯哥生物醫學研究中心 Gardiner免疫學教授	1/7/2006
Prof Meaghan Morris 墨美姬教授 (resigned on 19 August 2012) （已於2012年8月19日辭任）	Chair Professor, Department of Cultural Studies, Lingnan University 香港嶺南大學 文化研究系講座教授	1/7/2009
Prof Ross Murch 穆樂思教授	Chair Professor and Head, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 電子及計算機工程學系講座教授兼系主任	1/7/2010

RGC Member 研資局成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Jaideep Sengupta	Chair Professor, Department of Marketing, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 市場學系講座教授	1/7/2012
Prof Andrew J Szeri	Professor of Mechanical Engineering, Department of Mechanical Engineering, University of California at Berkeley, U.S.A. 美國加州大學柏克萊分校 機械工程學教授	1/7/2012
Prof Paul KH Tam 譚廣亨教授	Pro-Vice-Chancellor and Vice President (Research), The University of Hong Kong 香港大學 副校長(研究)	1/10/2011
Mr E Anthony Tan, MH 陳蔭楠先生, MH	Chief Executive Officer, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技園公司 行政總裁	1/7/2009
Prof Judy SL Tsui 徐林倩麗教授	Vice President (International and Executive Education), Chair Professor of Accounting, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 副校長(國際事務及行政教育) 會計學講座教授	1/7/2008
Prof Lynn T White III 白霖教授	Professor of Politics and International Affairs, Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, U.S.A. 美國普林斯頓大學 伍德羅 • 威爾遜公共和國際事務學院 政治學暨國際事務教授	1/7/2008
Prof Henry NC Wong 黃乃正教授	Pro-Vice-Chancellor/Vice-President and Professor of Chemistry, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 副校長及化學講座教授	1/7/2011
Prof Wing-hung Wong 王永雄教授	Professor of Statistics, Professor of Health Research and Policy, Stanford University, U.S.A. 美國史丹福大學 統計學教授 衛生研究與政策教授	1/7/2009

RGC Member 研資局成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Albert F Yee 余凡教授	Professor of Chemical Engineering and Materials Science, University of California, Irvine, U.S.A. 美國加州大學爾灣分校 化學工程與材料科學系教授	1/7/2007
Prof Paul KL Yu 余劼離教授	Associate Vice Chancellor for Research Initiatives, William S C Chang Endowed Chair and Distinguished Professor, Department of Electrical and Computer Engineering, University of California, San Diego, U.S.A. 美國加州大學聖地牙哥分校 研究專案協理副校長 電機及計算機工程學系張慎四傑出教授	1/7/2008
Prof On-ching Yue 余安正教授	Science Advisor, Innovation and Technology Commission 創新科技署 科學顧問	1/7/2011
Ms Sharon Ho (Secretary) 何皓琁女士 （秘書）	Deputy Secretary-General (2), University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 副秘書長(2)	

Appendix B: Attendance Record of RGC Members in 2012[Note 1]
附錄B：2012年研資局成員出席會議的記錄[註1]

Name 姓名	Total number of RGC meeting(s)[Note 2] 研資局會議的總次數[註2]	Total number of RGC meeting(s) attended 成員出席研資局會議次數	Attendance rate 出席率
Prof Roland Tai-hong Chin, BBS, JP (Ex-Chairman) 錢大康教授, BBS, JP（前主席） (retired on 31 December 2012) （已於2012年12月31日卸任）	2	2	100%
Prof Benjamin W Wah 華雲生教授 (assumed office on 1 January 2013) （已於2013年1月1日履新）	2	2	100%
Prof Terry KF Au 區潔芳教授	2	2	100%
Prof Peter Baehr	1	1	100%
Prof Chris Berry* 裴開瑞教授*	2	2	100%
Prof Michael K Chan 陳文博教授	1	1	100%
Prof Moses HW Chan* 陳鴻渭教授*	2	1	50%
Prof Louis KC Chan* 陳國器教授*	2	2	100%
Dr Nim-kwan Cheung 張念坤博士	2	2	100%
Prof Yip-wah Chung, BBS* 鍾業華教授, BBS*	2	2	100%
Prof Anne Cooke*	2	1	50%
Prof Joanna Ho* 何莉芸教授*	1	1	100%
Prof Ronnie Po-chia Hsia* 夏伯嘉教授*	2	2	100%
Prof Eddy FY Liew* 劉富友教授*	2	2	100%
Prof Meaghan Morris 墨美姬教授	1	1	100%
Prof Ross Murch 穆樂思教授	2	2	100%

Appendix B: Attendance Record of RGC Members in 2012[Note 1]
附錄B：2012年研資局成員出席會議的記錄[註1]

Name 姓名	Total number of RGC meeting(s)[Note 2] 研資局會議的總次數[註2]	Total number of RGC meeting(s) attended 成員出席研資局會議次數	Attendance rate 出席率
Prof Jaideep Sengupta	1	0	0%
Prof Andrew Szeri*	1	1	100%
Prof Paul KH Tam 譚廣亨教授	2	2	100%
Mr E Anthony Tan, MH 陳蔭楠先生, MH	2	2	100%
Prof Judy SL Tsui 徐林倩麗教授	2	2	100%
Prof Lynn T White III* 白霖教授*	2	2	100%
Prof Henry NC Wong 黃乃正教授	2	2	100%
Prof Wing-hung Wong* 王永雄教授*	2	2	100%
Prof Albert F Yee* 余凡教授*	2	2	100%
Prof Paul KL Yu* 余劼離教授*	2	2	100%
Prof On-ching Yue 余安正教授	2	2	100%

Notes: 1. *To enhance the transparency of the RGC operation, starting from December 2007, the attendance record of RGC Members is uploaded onto the homepage of the RGC, and is published in the Annual Report for public reference.*
2. *Total number of RGC meetings held in 2012 after the appointment of the respective members for 2012/13.*
3. **denotes members outside Hong Kong.*

註： 1. *為增加研資局工作的透明度，自2007年12月起，成員於研資局會議的出席率已刊載於局方的網頁及年報內，供公眾查閱。*
2. *2012年研資局會議召開的總次數，並以個別成員於2012/13年度獲委任後計算。*
3. **為海外成員。*

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Biology and Medicine 生物學及醫學		
Prof Eddy FY Liew (Chairman) 劉富友教授 （主席）		
Prof Kai-nan An 安介南教授	Professor of Biomedical Engineering, John and Posy Krehbiel Professor of Orthopedics, Mayo Clinic College of Medicine, U.S.A. 美國梅由臨床醫學院 生物醫學工程學教授及John and Posy Krehbiel骨科講座教授	8/9/2008
Prof Rudolf Bauer	Head, Department of Pharmacognosy, Institute of Pharmaceutical Science, Karl-Franzens-Universitaet Graz, Austria 奧地利格拉茨大學 藥劑學研究所生藥學系系主任	16/10/2009
Prof Zongwei Cai 蔡宗葦教授	Chair Professor, Department of Chemistry, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 化學系講座教授	1/2/2012
Prof Clarence SM Chan 陳兆民教授	Associate Professor, Section of Molecular Genetics and Microbiology, School of Biological Sciences, The University of Texas at Austin, U.S.A. 美國德克薩斯州大學奧斯汀分校 生物科學學院分子遺傳學及微生物學部副教授	29/1/2008
Professor Juliana CN Chan 陳重娥教授	Professor of Medicine and Therapeutics Director, Hong Kong Institute of Diabetes and Obesity The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 內科及藥物治療學系教授及香港糖尿病及肥胖症研究所主任	15/11/2012
Dr Shing Chang 張欣博士	Research & Development Director, DNDi (Drugs for Neglected Diseases Initiative), Switzerland 瑞士DNDi (Drugs for Neglected Diseases Initiative) 研發部門主任	8/10/2007
Prof Rossa Wai-kwun Chiu 趙慧君教授	Professor Department of Chemical Pathology The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 化學病理學系教授	1/11/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Chih-chang Chu 朱知章教授	Rebecca Q. Morgan '60 Professor of Fiber Science, Department of Fiber Science & Apparel Design and Biomedical Engineering Program, Cornell University, U.S.A. 美國康奈爾大學 纖維科學及服裝設計系、生物醫學工程學 Rebecca Q. Morgan '60纖維科學教授	16/10/2009
Prof Tony KH Chung 鍾國衡教授	Chair Professor and Head, Department of Obstetric and Gynaecology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 婦產科學系講座教授兼系主任	8/10/2007
Prof Yang Dan 丹揚教授	Howard Hughes Investigator and Professor of Neurobiology, University of California, Berkeley, U.S.A. 美國加州大學柏克萊分校 霍華 • 休斯醫學研究所研究員及神經生物學教授	15/11/2012
Prof Guoping Feng 馮國平教授	Poitras Professor of Neuroscience, Department of Brain and Cognitive Science, Massachusetts Institute of Technology, U.S.A. 美國麻省理工學院 大腦與認知科學系 Poitras神經科學教授	1/11/2011
Prof Farida Fortune	Dean of Dentistry and Professor of Medicine in Relation to Oral Health, Barts and The London School of Medicine and Dentistry, Queen Mary University of London, U.K.	1/11/2011
Professor David (Ted) Garway-Heath	IGA Professor of Ophthalmology for Glaucoma and Allied Studies Institute of Ophthalmology University of London	8/1/2013
Prof Min Han 韓珉教授	Investigator and Professor, Howard Hughes Medical Institute, Department of Biology, Cellular and Developmental Biology, University of Colorado at Boulder, U.S.A. 霍華 • 休斯醫學研究所研究員 美國科羅拉多大學波爾得分校 分子、細胞和發育生物學系教授	1/11/2011
Prof David Tuan-hua Ho 賀端華教授	Professor, Department of Biology, Washington University, St. Louis, U.S.A. 美國聖路易士華盛頓大學 生物學系教授	16/10/2009

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Paul Kwan-sing Lam 林群聲教授	Vice-President (Student Affairs) and Chair Professor of Biology, Department of Biology and Chemistry, City University of Hong Kong 香港城市大學 副校長(學生事務)兼生物學講座教授	1/2/2012
Dr William J Langston	Head of Ecotoxicology Laboratory, Marine Biological Association, U.K. 英國海洋生物學協會 生態毒理學實驗室主管	21/11/2012
Prof Richard T Lee	Professor of Medicine, Harvard Stem Cell Institute, Harvard Medical School, U.S.A. 美國哈佛醫學院 哈佛幹細胞研究所醫學教授	1/11/2011
Professor Matthias Lohr	Professor of Gastroenterology and Hepatology, Department of Clinical Sciences, Intervention and Technology, Division of Surgery, Karolinska University, Sweden 瑞典卡羅林斯卡醫學院 腸胃肝臟學教授	8/1/2013
Professor B Paul Morgan	Dean and Head, Cardiff University School of Medicine, U.K. 英國卡迪夫大學 醫學院院長	8/1/2013
Professor Maria Masucci	Professor of Virology, Department of Cell and Molecular Biology (CMB), Karolinska Institutet 瑞典卡羅林斯卡醫學院 細胞及分子生物學系病毒學教授	15/11/2012
Professor Eric Pamer	Head, Division of General Medicine and Chief, Infectious Diseases Service and Enid A. Haupt Chair in Clinical Investigation Memorial Sloan-Kettering Cancer Center, U.S.A.	15/11/2012
Professor Alan B Rickinson	Professor of Cancer Studies, School of Cancer Sciences, The University of Birmingham, U.K.	1/7/2012
Prof Geoffrey L Smith	Head of Department of Pathology, University of Cambridge, U.K. 英國劍橋大學 病理學系系主任	1/11/2011
Professor Eric J Stanbridge	Distinguished Research Professor, School of Medicine, University of California, Irvine, U.S.A.	1/2/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Hung-fat Tse 謝鴻發教授	William M W Mong Professorship in Cardiology and Professor, Chair of Cardiovascular Medicine, The University of Hong Kong 香港大學 內科學系講座教授、蒙民偉基金明德教授(心臟學)	1/2/2012
Prof Zilong Wen 溫子龍教授	Professor, Division of Life Science, The Hong Kong University of Science and Technology, 香港科技大學 生命科學部教授	17/11/2010
Professor Nathalie Wong 王昭春教授	Professor, Department of Anatomical & Cellular Pathology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 病理解剖及細胞學系教授	15/11/2012
Dr Jun Xia 夏軍教授	Associate Professor, Division of Life Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 生命科學部副教授	11/3/2013
Dr Yiji Xia 夏亦薺博士	Associate Professor, Department of Biology, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 生物系副教授	11/3/2013
Prof Aimin Xu 徐愛民教授	Professor, Department of Pharmacology & Pharmacy, The University of Hong Kong 香港大學 藥理及藥劑學系教授	11/3/2013
Prof Mingjie Zhang 張明傑教授	Chair Professor of Biochemistry, Division of Life Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 生命科學部生物化學講座教授	4/9/2008
Dr Zhongying Zhao 趙中應博士	Assistant Professor, Department of Biology, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 生物系助理教授	11/3/2013
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黃美然女士 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)1	

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Business Studies 商學		
Prof Louis KC Chan (Chairman) 陳國器教授 （主席）		
Prof Eli Bartov	Research Professor of Accounting, Director of Accounting Doctoral Program, Leonard N. Stern School of Business, New York University, U.S.A. 美國紐約大學 史登商學院會計學研究教授兼會計學博士課程主任	8/10/2007
Prof Fernado Bernstein	Professor, The Fuqua School of Business, Duke University, U.S.A.	5/3/2013
Prof Charles Q Cao 曹泉偉教授	Smeal Chair Professor of Finance, Department of Finance, The Smeal College of Business, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美國賓夕法尼亞州立大學 史密爾商學院金融學系 史密爾金融學講座教授	4/9/2008
Prof S Tamer Cavusgil	Fuller E. Callaway Professorial Chair, Institute of International Business, J. Mack Robinson College of Business, Georgia State University, U.S.A. 美國喬治亞州立大學 J. 馬克羅賓森商學院國際商業研究所 Fuller E. Callaway 講座教授	16/10/2009
Prof Patrick Yam-keung Chau 周蔭強教授	Professor (Information Systems), School of Business, The University of Hong Kong 香港大學 商學院資訊系統學教授	8/10/2007
Prof Xiao-Ping Chen 陳曉萍教授	Professor of Management & Organization, Michael G. Foster School of Business, Department of Management and Organization, University of Washington, U.S.A. 美國華盛頓大學 福斯特商學院組織管理學系教授	4/9/2008

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Agnes CS Cheng 鄭振興教授	Chair Professor of Accounting and Head, School of Accounting and Finance, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 會計及金融學院會計學教授兼系主任	25/2/2013
Prof Sudipto Dasgupta	Chair Professor and Director of Center for Asian Financial Markets, Department of Finance, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 財務學系講座教授兼亞太金融市場中心主任	16/10/2009
Prof Mark L DeFond 馬德方教授	Joseph A. DeBell Professor of Business Administration, Marshall School of Business, University of Southern California, U.S.A. 美國南加州大學 馬歇爾商學院 Joseph A. DeBell工商管理學講座教授	4/9/2008
Prof Michael B Devereux	Professor, Department of Economics, University of British Columbia, Canada 加拿大英屬哥倫比亞大學 經濟學系教授	17/11/2010
Prof Hanming Fang 方漢明教授	Professor of Economics, Department of Economics, University of Pennsylvania, U.S.A. 美國賓夕法尼亞大學 經濟學系教授	8/10/2007
Prof Albert Ha 夏耀祥教授	Chair Professor, Department of Information Systems, Business Statistics and Operations Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 資訊、商業統計及營運管理學系 講座教授	8/10/2007
Prof Matthew Kwok-on Lee 李國安教授	Associate Dean (Research, Postgraduate and Executive Education), College of Business, Chair Professor of Information Systems and E-Commerce, City University of Hong Kong 香港城市大學 商學院副院長(科研、研究生教育與高級經理培訓) 資訊系統與電子商務講座教授	4/9/2008
Prof Siu-fai Leung 梁兆輝教授	Professor, Department of Economics, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 經濟學系教授	9/10/2008

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Chen Lin 林晨教授	Professor, Department of Finance The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 財務學系教授	1/1/2012
Prof Ping Lin 林平教授	Professor, Department of Economics Lingnan University 嶺南大學 經濟學系教授	1/2/2012
Prof Shige Makino 牧野成史教授	Chairman and Professor, Department of Management, Faculty of Business Administration, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 工商管理學院管理學系教授及系主任	16/10/2009
Prof Anna S Mattila	Marriott Professor of Lodging Management School of Hospitality Management The Pennsylvannia State University, U.S.A.	27/11/2012
Prof Baba Shiv	Professor of Marketing, Graduate School of Business, Stanford University, U.S.A. 美國史丹福大學 商學研究院市場學教授	16/10/2009
Prof Michael Song	Charles N. Kimball, MRI/Missouri Endowed Chair in Management of Technology and Innovation, Institute Director & Professor of Marketing Henry W. Bloch School of Management University of Missouri-Kansas City, U.S.A.	1/2/2012
Prof Kar-yan Tam 譚嘉因教授	Associate Provost and Dean of Students, Chair Professor of Information Systems, Business Statistics and Operations Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 協理副校長及學務長 資訊、商業統計及營運管理學講座教授	8/10/2007
Prof David Tse 謝貴枝教授	Stelux Professor of Marketing, Chair Professor of International Marketing and Director, Chinese Management Centre, School of Business, The University of Hong Kong 香港大學 商學院國際市場學講座教授及華人管理中心主任	1/2/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Judy SL Tsui 徐林倩麗教授	Vice President (International and Executive Education), Chair Professor of Accounting, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 副校長(國際事務及行政教育) 會計學講座教授	8/9/2008
Prof Linn Van Dyne	Professor of Management, The Eli Broad Graduate School of Management, Michigan State University, U.S.A. 美國密歇根州立大學 伊萊 • 博多管理研究院管理學教授	1/2/2012
Prof Houmin Yan 嚴厚民教授	Dean (College of Business) and Chair Professor of Management Sciences, Department of Management Sciences, City University of Hong Kong 香港城市大學 商學院院長及管理科學講座教授	1/2/2012
Prof Andy CL Yeung 楊昌良教授	Professor, Department of Logistics and Maritime Studies, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 物流及航運學系教授	27/11/2012
Professor Kevin Zhou 周政教授	Professor in Strategy/International Business, School of Business, The University of Hong Kong 香港大學 商學院策略/國際商學教授	1/1/2012
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黃美然女士 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)1	

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Engineering 工程學		
Prof Paul KL Yu (Chairman) 余刼離教授 （主席）		
Prof William M Worek (Chairman, Mechanical, Civil & Materials Engineering and System Design Sub-Panel) （機械、土木及物料工程暨系統設計學科分組主席）	Dave House Professor and Dean, College of Engineering, Michigan Technological University, U.S.A. 美國密歇根理工大學 工學院Dave House教授兼院長	9/10/2008
Prof Adrian Bejan	J.A. Jones Professor of Mechanical Engineering, Duke University, U.S.A. 美國杜克大學 J.A. Jones機械工程學教授	1/1/2012
Prof Xiaoqiang Cai 蔡小強教授	Professor, Department of Systems Engineering and Engineering Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 系統工程與工程管理學系教授	1/11/2012
Prof Jiannong Cao 曹建農教授	Chair Professor and Head, Department of Computing, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電子計算學系講座教授兼系主任	11/3/2011
Prof Keith C C Chan 陳振冲教授	Professor of Computing and Dean of Students, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電子計算學系教授兼學務長	1/11/2012
Prof Chi-hou Chan 陳志豪教授	Chair Professor of Electronic Engineering, Department of Electronic Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 電子工程學講座教授	1/2/2012
Prof Kam-tai Chan 陳錦泰教授	Professor, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 電子工程學系教授	11/3/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Lauren Lai-wan Chan 陳麗雲教授	Professor, Department of Computer Science and Engineering, Associate Dean (Education), Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 計算機科學與工程學系教授及工程學院副院長（教育）	9/10/2008
Prof Christopher YH Chao 趙汝恆教授	Associate Dean of Engineering (Research and Graduate Studies), Professor of Mechanical Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 機械工程學教授兼工學院副院長（研發及研究生教育）	1/1/2012
Prof Kwok-tong Chau 鄒國棠教授	Professor, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 電機電子工程系教授	17/11/2010
Prof Kevin J Chen 陳敬教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 電子及計算機工程學系教授	11/3/2012
Prof Jiun-shyan Chen 陳俊賢教授	Chancellor's Professor and Department Chair, Department of Civil and Environmental Engineering, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美國加州大學洛杉磯分校 校長講座教授及土木暨環境工程學系系主任	16/10/2009
Prof Lian-kuan Chen 陳亮光教授	Professor, Department of Information Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 資訊工程學系教授	8/10/2007
Prof WC Chew 周永祖教授	First Y.T. Lo Chair in Electrical and Computer Engineering, Department of Electrical and Computer Engineering, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A. 美國伊利諾大學香檳分校 電子及計算機工程學系 First Y.T. Lo電子及計算機工程學講座教授	1/1/2012
Prof Ken P Chong 張建平教授	Research Professor of Engineering and Applied Science, Department of Mechanical & Aerospace Engineering, The George Washington University, U.S.A. 美國喬治華盛頓大學 機械及航空工程系機械及應用科學研究教授	1/11/2012
Prof Pheng Ann Heng 王平安教授	Professor, Department of Computer Sciences and Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 計算機科學與工程學系教授	8/10/2007

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof George Q Huang 黃國全教授	Professor, Department of Industrial and Manufacturing Systems Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 工業及製造系統工程系教授	16/10/2009
Prof Ron Hui 許樹源教授	Chair of Power Electronics, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 電機電子工程系講座教授	19/2/2012
Prof H V Jagadish	Bernard A Galler Collegiate Professor of Electrical Engineering and Computer Science, Department of Electrical Engineering and Computer Science, University of Michigan, U.S.A. 美國密歇根大學 電子工程與計算機科學系 Bernard A Galler電子工程與計算機科學學院教授	17/11/2010
Prof Anil K Jain	University Distinguished Professor, Department of Computer Science and Engineering, Michigan State University, U.S.A. 美國密歇根州立大學 計算機科學與工程學系大學傑出教授	9/10/2008
Prof Xiaohua Jia 賈小華教授	Chair Professor, Department of Computer Science, City University of Hong Kong 香港城市大學 電腦科學系講座教授	8/10/2007
Prof Woody Jiann-wen Ju 朱建文教授	Distinguished Professor, Department of Civil and Environmental Engineering, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美國加州大學洛杉磯分校 土木與環境工程學系教授	25/9/2008
Prof Jang-kyo Kim 金章教教授	Professor of Mechanical Engineering, Associate Dean of Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 機械工程學教授兼工學院副院長	16/10/2009
Prof Irwin King 金國慶教授	Professor, Department of Computer Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 計算機科學與工程學系教授	1/2/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Sritawat Kitipornchai 陳錦順教授	TMR Chair & Professor of Structural Engineering, University of Queensland, Australia 澳洲昆士蘭大學 結構工程學系TMR 主席兼教授	17/11/2010
Prof Philip T Krein	Professor, Department of Electrical and Computer Engineering, University of Illinois at Urbana-Champaign, U.S.A. 美國伊利諾大學香檳分校 電子及計算機工程學系教授	13/10/2008
Prof Yue Kuo 郭育教授	Dow Professor Thin Film Nano and Microelectronics Research Laboratory, Texas A&M University 美國德州農工大學 薄膜微納電子學研究實驗室教授	19/2/2013
Prof James Lam 林參教授	Professor, Department of Mechanical Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 機械工程系教授	8/10/2007
Prof Kei May Lau 劉紀美教授	Chair Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 電子及計算機工程學系講座教授	17/11/2010
Prof Tony Tong Lee 李東教授	Professor, Department of Information Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 資訊工程學系教授	9/10/2008
Prof Janny May-yee Leung 梁美兒教授	Professor, Department of Systems Engineering and Engineering Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 系統工程與工程管理學系教授	17/11/2010
Prof Wallace Leung 梁煥方教授	Chair Professor of Innovative Products & Technologies, Director, Research Institute of Innovative Product & Technologies, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 機械工程學系創新產品與科技講座教授	1/7/2012
Prof Yiu-wing Leung 梁耀榮教授	Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 計算機科學系教授	11/3/2011

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Xiao-yan Li 李曉岩教授	Professor (Water and Environmental Engineering), Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 土木工程學系〈水及環境工程〉教授	1/11/2012
Prof Wing Kam Liu 廖榮錦教授	Walter P. Murphy Professor of Mechanical Engineering, and Visiting Distinguished Chair Professor, School of Mechanical Engineering, World Class University (WCU) Program in Sungkyunkwan University, Korea Department of Mechanical Engineering, Northwestern University, U.S.A. 美國西北大學 Walter P Murphy機械工程學講座教授	1/2/2012
Prof Siu-ming Lo 盧兆明教授	Professor and Associate Head, Department of Civil and Architectural Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 土木及建築工程系教授兼副系主任	17/11/2010
Prof Sylvie Lorente	Professor, Civil Engineering Department, INSA (National Institute of Applied Sciences), University of Toulouse 圖盧茲大學 國家應用科學研究所土木工程系教授	21/1/2013
Prof Jian Lu 呂堅教授	Chair Professor of Mechanical Engineering, Dean of College of Science and Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 科學及工程學院院長 機械工程講座教授	1/1/2012
Prof Max QH Meng 孟慶虎教授	Professor, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 電子工程學系教授	17/11/2010
Prof Philip KT Mok 莫國泰教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 電子及計算機工程學系教授	16/10/2009
Prof Joseph K Y Ng 吳其彥教授	Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 計算機科學系教授	1/1/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Michael KP Ng 吳國寶教授	Professor, Department of Mathematics, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 數學系教授	16/10/2009
Prof T S Ng 吳冬生教授	Chair of Electronic Engineering, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 電機電子工程系講座教授	1/2/2012
Dr Vincent T Y Ng 吳道義博士	Associate Professor, Department of Computing, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電子計算學系副教授	1/1/2012
Prof King-ngi Ngan 顏慶義教授	Chair Professor and Division Head, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 電子工程學系電子工程學講座教授兼學部主任	8/10/2007
Prof Jian-lei Niu 牛建磊教授	Professor and Associate Head, Department of Building Services Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 屋宇設備工程學系教授兼副主任	1/1/2012
Prof Stella W Pang 彭慧芝教授	Chair Professor, Department of Electronic Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 電子工程學系講座教授	1/11/2012
Prof Behnam Pourdeyhimi	Distinguished Professor of Textile Materials, Professor of Chemical and Biomolecular Engineering, Associate Dean for Research, College of Textiles, Executive Director, The Nonwovens Institute, North Carolina State University, U.S.A.	1/1/2012
Prof Chunming Qiao 喬春明教授	Professor, Department of Computer Science and Engineering, University at Buffalo, the State University of New York 美國紐約州立大學水牛城分校 計算機科學及工程學系教授	1/11/2012
Prof Bertram Shi 施毅明教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 電子及計算機工程學系教授	17/11/2010
Ir Prof Kin Wai Michael Siu 邵健偉教授	Professor, School of Design, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 設計學院教授	17/11/2010

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Wan-chi Siu 蕭允治教授	Chair Professor of Information Engineering, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電子及資訊工程學系資訊工程學講座教授	17/11/2010
Prof Dong Sun 孫東教授	Professor, Department of Mechanical and Biomedical Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 機械及生物醫學工程學系教授	1/1/2012
Prof Masayoshi Tomizuka 富塚誠義教授	Cheryl and John Neerhout, Jr. Distinguished Professor, Department of Mechanical Engineering, University of California, Berkeley, U.S.A. 美國加州大學柏克萊分校 機械工程系Cheryl and John Neerhout, Jr. 傑出教授	16/10/2009
Prof Hon Ki Tsang 曾漢奇教授	Professor and Chairman, Department of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 電子工程學系教授兼系主任	1/2/2012
Prof Michael C K Tse 謝智剛教授	Chang Jiang Scholar Chair Professor, Chair Professor, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 長江學者講座教授及電子及資訊工程學系講座教授	19/2/2013
Prof Alexander Ping-kong Wai 衛炳江教授	Vice President (Research Development) and Chair Professor, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 副校長(科研發展)兼電子及資訊工程學系講座教授	1/1/2012
Prof Tao Wang 王韜教授	Professor, Department of Civil and Environmental Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 土木及環境工程學系教授	11/3/2013
Prof Wenping Wang 王文平教授	Professor, Department of Computer Science, The University of Hong Kong 香港大學 計算機科學系教授	25/9/2008
Prof Philip Wong 黃漢森教授	Professor of Electrical Engineering, Department of Electrical Engineering, Stanford University, U.S.A. 美國史丹福大學 電子工程學教授	1/2/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Cary Yang 楊遠偉教授	Professor, Department of Electrical Engineering, Director of TENT Laboratory, Santa Clara University, U.S.A. 美國聖塔克拉拉大學 電機工程學系教授兼TENT實驗室總監	17/11/2010
Prof Lawrence K Yeung 陽坤教授	Professor, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 電機電子工程系教授	1/1/2012
Prof Ben Young 楊立偉教授	Professor (Structural Engineering), Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 土木工程系教授	17/11/2010
Dr Yuen-tak Yu 余遠德博士	Associate Professor, Department of Computer Science, City University of Hong Kong 香港城市大學 電腦科學系副教授	19/2/2013
Prof Lixia Zhang 張麗霞教授	Professor, Computer Science Department, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美國加州大學洛杉磯分校 電腦科學系教授	9/10/2008
Prof Shuzhong Zhang 張樹中教授	Professor and Department Head, Department of Industrial and Systems Engineering, University of Minnesota, U.S.A. 美國明尼蘇達大學 工業及系統工程系教授兼系主任	16/10/2009
Prof Tongyi Zhang 張統一教授	Chair Professor and Fang Professor of Engineering, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 機械工程系講座教授兼方氏工程學教授	1/11/2012
Prof Xiaodong Zhang 張曉東教授	Robert M. Critchfield Professor in Engineering and Chair, Department of Computer Science and Engineering, The Ohio State University 美國俄亥俄州立大學 計算機科學與工程學系Robert M. Critchfield工程教授兼系主任	1/2/2013
Prof Li Min Zhou 周利民教授	Professor, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 機械工程學系教授	1/1/2012
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黃美然女士 （秘書）	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長（研究）1	

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學		
Prof Ronnie Po-chia Hsia (Chairman) 夏伯嘉教授 （主席）		
Prof Jane Duckett (Chairman, Social Sciences Sub-Panel) （社會科學學科分組主席）	Professor of Chinese and Comparative Politics, Department of Politics, University of Glasgow, U.K. 英國格拉斯哥大學 政治學系中國與比較政治學教授	8/9/2008
Prof Maria M Piñango (Chairman, Psychology and Linguistics Sub-Panel) （心理學及語言學科分組主席）	Associate Professor of Linguistics and Interdepartmental Neuroscience Program, Yale University, U.S.A. 美國耶魯大學 語言學及跨部門神經科學課程副教授	4/9/2008
Prof Julien O Teitler (Chairman, Professional and Vocational Studies Sub-Panel) （專業及職業學科分組主席）	Associate, Professor of Social Work and Sociology, Director of Social Indicators Survey Center, Columbia University, U.S.A. 美國哥倫比亞大學 社會工作及社會學副教授 社會指標調查中心主任	9/10/2008
Prof Jean-Pierre Cabestan 高敬文教授	Professor in Political Science and Head, Department of Government and International Studies, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 政治及國際關係學系系主任兼政治學教授	4/2/2013
Prof Allen R. Carlson 寇艾倫教授	Associate Professor, Department of Government, Cornell University, U.S.A. 美國康奈爾大學 政府學系副教授	17/11/2010
Prof Cecilia LW Chan, JP 陳麗雲教授, JP	Si Yuan Professor in Health and Social Work, Professor, Department of Social Work and Social Administration, The University of Hong Kong 香港大學 思源基金教授(健康及社會工作學) 社會工作及社會行政學系教授	16/10/2009
Prof Catherine A. McBride-Chang	Professor, Department of Psychology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 心理學系教授	15/11/2010

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Lei Chang 張雷教授	Chairman and Professor, Department of Educational Psychology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 教育心理學系系主任及教授	1/12/2011
Prof Sheung-tak Cheng 鄭相德教授	Chair Professor of Community Psychology, Head, Department of Psychological Studies, Hong Kong Institute of Education 香港教育學院 社區心理學講座教授及心理研究學系系主任	16/10/2009
Prof Rey Chow 周蕾教授	Anne Firor Scott Professor of Literature, Duke University, U.S.A. 美國杜克大學 Anne Firor Scott 文學教授	4/2/2013
Prof Paul Clark	Professor of Chinese, School of Asian Studies, The University of Auckland, New Zealand 新西蘭奧克蘭大學 亞洲研究學院教授	1/11/2011
Prof Elisabetta Corsi	Professor, Department of History, Cultures, Religions, University of Rome, La Sapienza, Italy	1/2/2012
Prof Mark E Courtney	Professor, School of Social Service Administration, The University of Chicago, U.S.A. 美國芝加哥大學 社會服務行政學院教授	21/12/2010
Prof Frank Dikötter 馮客教授	Chair Professor of Humanities, School of Humanities, The University of Hong Kong 香港大學 人文學院人文學科講座教授	8/10/2007
Prof C Cindy Fan 範芝芬教授	Associate Dean of Social Sciences and Professor of Geography, University of California, Los Angeles, U.S.A. 美國加州大學洛杉磯分校 社會科學部副主任兼地理學教授	17/11/2010
Prof Manfred Fischer	Professor of Economic Geography, Institute for Economic Geography and GIS Science, Vienna University of Economic and Business, Austria	21/2/2013
Prof Harrison Fraker	Chair, Energy and Resources Group and Professor of Architecture and Urban Design University of Berkeley, U.S.A.	4/2/2013
Prof Emily Hannum	Associate Professor of Sociology and Education, Department of Sociology, University of Pennsylvania, U.S.A. 美國賓夕法尼亞大學 社會學系社會學及教育學副教授	17/10/2010

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Kit-tai Hau 侯傑泰教授	Pro-Vice-Chancellor/Vice-President and Professor of Educational Psychology Associate Director, Hong Kong Institute of Educational Research The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 副校長兼教育心理學講座教授 香港教育研究所副所長	1/2/2012
Prof Chu-ren Huang 黃居仁教授	Chair Professor of Applied Chinese Language Studies, Dean, Faculty of Humanities, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 人文學院院長、中文應用與研究講座教授	1/2/2012
Prof Nina Lam 林紹顏教授	Professor, Department of Environmental Sciences, Louisiana State University, U.S.A. 美國路易斯安那州立大學 環境科學系教授	25/9/2008
Prof Fiona Lee	Professor of Psychology and Department Associate Chair, Department of Psychology, University of Michigan, U.S.A. 美國密歇根大學 心理學系副系主任兼心理學教授	4/2/2013
Prof James Z Lee 李中清教授	Chair Professor of Social Science, Dean of Humanities and Social Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 人文社會科學學院院長兼社會科學講座教授	16/10/2009
Prof Thomas Hun-tak Lee 李行德教授	Professor, Department of Linguistics and Modern Languages, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 語言學及現代語言系教授	8/9/2008
Prof Pui-wa Lei 李佩華教授	Associate Professor of Education, College of Education, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美國賓夕法尼亞州立大學 教育學院副教授	1/11/2011
Prof Angela Ki Che Leung 梁其姿教授	Joseph Needham-Philip Mao Professor in Chinese History, Science & Civilization Chair Professor of History Director, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences The University of Hong Kong 香港大學 李約瑟－毛文奇基金教授(中國歷史、科技與文明) 香港人文社會研究所所長兼講座教授	1/2/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Lillian M Li 李明珠教授	Sara Lawrence Lightfoot Professor Emerita of History, Department of History, Swarthmore College, U.S.A. 美國斯沃斯莫爾學院 Sara Lawrence Lightfoot歷史系教授	1/2/2012
Prof Wai-yee Li 李惠儀教授	Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, U.S.A. 美國哈佛大學 東亞語言及文明系中國文學教授	4/9/2008
Prof T Wing Lo 盧鐵榮教授	Professor, Department of Applied Social Studies, City University of Hong Kong, 香港城市大學 應用社會科學系教授	17/11/2010
Prof Tai-lok Lui 呂大樂教授	Associate Dean, Faculty of Social Sciences, Professor, Department of Sociology, The University of Hong Kong 香港大學 社會科學學院副院長兼社會學系教授	8/10/2007
Prof Joyce LC Ma 馬麗莊教授	Professor and Chairperson, Department of Social Work, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 社會工作學系教授兼系主任	16/1/2013
Prof Joshua KH Mok 莫家豪教授	Acting Vice-President (Research Development) and Chair Professor of Comparative Policy, The Hong Kong Institute of Education 香港教育學院協理副校長(研究與發展)及比較政策講座教授	16/1/2013
Prof Edward Y Ng 吳恩融教授	Professor of Architecture, School of Architecture, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 建築系教授	1/12/2011
Prof On-cho Ng 伍安祖教授	Professor of History, Religious Studies and Asian Studies, Department of History, The Pennsylvania State University, U.S.A. 美國賓夕法尼亞州立大學 歷史系歷史、宗教及亞洲研究教授	1/11/2011
Prof Michael JE Palmer	Dean and Professor of Law, School of Law, Shantou University, PRC	4/2/2013

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Mu-chou Poo 蒲慕州教授	Professor of History and Head of Graduate Division, Department of Histoy, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 歷史系學部主任兼講座教授	1/2/2012
Prof Lisa Rofel	Professor, Department of Anthropology, University of California Santa Cruz, U.S.A.	4/2/2013
Prof Laikwan Pang 彭麗君教授	Professor and Vice-Chairperson, Department of Cultural and Religious Studies, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 文化及宗教研究學系教授兼副系主任	2/4/2013
Prof Daniel Shek, BBS, JP 石丹理教授, BBS, JP	Chair Professor of Applied Social Sciences, Department of Applied Social Sciences, Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 應用社會科學系應用社會科學講座教授	17/11/2010
Prof Winnie WM So 蘇詠梅教授	Head, Department of Science and Environmental Studies, Hong Kong Insitute of Education 香港教育學院 科學與環境學系系主任	7/1/2011
Prof Nan Sussman	Professor of Psychology, Department of Psychology, City University of New York, U.S.A. 美國紐約市立大學 心理學系教授	1/11/2011
Prof Amy Bik-may Tsui 徐碧美教授	Pro-Vice-Chancellor and Vice-President (Teaching and Learning) and Chair Professor (Chair of Language and Education), Faculty of Education, The University of Hong Kong 香港大學 副校長(教學)及教育學院講座教授	1/2/2012
Prof Ya Ping Wang 王亞平教授	Chair in Global City Futures, School of Social and Political Sciences, University of Glasgow, U.K. 英國格拉斯哥大學 社會及政治學院全球城市未來講座教授	4/2/2013
Prof Larewnce WC Wong 王宏志教授	Professor of Humanities and Director, Research Centre for Translation, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 人文學科教授及翻譯研究中心主任	7/2/2013
Prof Tony HW Tam 譚康榮教授	Professor, Department of Sociology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 社會學系教授	17/11/2010

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Bosco S Tjan 曾學鋒教授	Associate Professor of Psychology, Department of Psychology, University of Southern California, U.S.A. 美國南加州大學 心理學系副教授	4/9/2008
Prof Lynn T White III 白霖教授	Professor of Politics and International Affairs, Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, U.S.A. 美國普林斯頓大學 伍德羅 • 威爾遜公共和國際事務學院政治學暨國際事務教授	16/10/2009
Prof Stephen HS Wong 王香生教授	Associate Dean (Research), Professor, Department of Sports Science and Physical Education, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 教育學院副院長(研究)兼體育運動科學系教授	7/1/2011
Prof Tim Wright 韋立德教授	Chair Professor Emeritus of Asian Studies, School of East Asian Studies, The University of Sheffield, U.K, 英國謝菲爾德大學 東亞研究學院榮休講座教授	4/2/2013
Prof Edwin ML Yiu 姚文禮教授	Professor, Division of Speech and Hearing Sciences, Faculty of Education, The University of Hong Kong 香港大學 教育學院言語及聽覺科學部教授	16/10/2009
Prof David Zweig 崔大偉教授	Chair Professor and Associate Dean School of Humanities and Social Sciences The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 人文社會科學學院副院長及社會科學部講座教授	4/2/2013
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黃美然女士 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)1	

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Physical Sciences 自然科學		
Prof Wenbin Lin (Chairman) 林文斌教授(主席)		
Prof Ralf Bundschuh	Professor of Physics and Chemistry & Biochemistry, Department of Physics, The Ohio State University, U.S.A.	1/2/2012
Prof Chak-keung Chan 陳澤強教授	Head and Professor, Division of Environment, Professor, Department of Chemical and Biomolecular Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 環境學部系主任及教授兼化學工程和生物工程學系教授	1/11/2012
Prof Helen Lai-wa Chan-Wong 陳王麗華教授	Chair Professor and Head, Department of Applied Physics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 應用物理學系系主任及講座教授	1/11/2011
Prof Ngai-hang Chan 陳毅恆教授	Choh-Ming Li Chair Professor of Statistics, Department of Statistics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 統計學系卓敏統計學講座教授	1/11/2011
Prof Emily Shuk-chi Ching 程淑姿教授	Professor, Department of Physics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 物理系教授	1/7/2012
Prof Tony F Heinz	David M. Rickey Professor, Departments of Physics and Electrical Engineering, Columbia University, U.S.A.	8/1/2013
Prof István T Horváth 賀宏教授	Head and Chair Professor, Department of Biology and Chemistry, City University of Hong Kong 香港城市大學 生物及化學系系主任及講座教授	1/7/2011
Prof Alex KY Jen 任廣禹教授	Boeing-Johnson Chair Professor of Materials Science and Engineering and Professor of Chemistry, Univeristy of Washington, U.S.A. 美國華盛頓大學 Boeing-Johnson材料科學與工程學講座教授及化學教授	1/11/2012
Prof Chao-jun Li 李朝軍教授	E.B. Eddy Chair Professor of Chemistry, Department of Chemistry, McGill University, Canada 加拿大麥基爾大學 化學系E.B. Eddy講座教授	1/7/2010
Prof Wai-keung Li 李偉強教授	Head and Chair Professor, Department of Statistics and Actuarial Science, The University of Hong Kong 香港大學 統計及精算學系講座教授兼系主任	1/7/2010

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Steven G Louie 雷干城教授	Professor, Department of Physics, University of California, Berkeley, U.S.A. 美國加州大學柏克萊分校 物理系教授	1/11/2012
Prof Tien-yau Luh 陸天堯教授	NTU Chair Professor, Department of Chemistry, National Taiwan University 國立臺灣大學 化學系講座教授	1/2/2012
Prof Ngaiming Mok 莫毅明教授	Edmund and Peggy Tse Professor in Mathematics, Department of Mathematics, The University of Hong Kong 香港大學 數學系謝仕榮衛碧堅基金教授席(數學)	1/11/2012
Prof Terence Chuen Wai Poon 潘全威教授	Associate Professor, Department of Paediatrics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 兒科學系副教授	1/2/2012
Prof Chi-wang Shu 舒其望教授	Theodore B. Stowell University Professor of Applied Mathematics, Division of Applied Mathematics, Brown University, U.S.A. 美國布朗大學 應用數學系Theodore B. Stowell應用數學教授	1/7/2010
Prof CK Shum 沈嗣鈞教授	Professor and Distinguished University Scholar, Division of Geodetic Science, School of Earth Sciences, The Ohio State University, U.S.A. 美國俄亥俄州立大學 地球科學院測量科學教授及傑出學人	1/11/2011
Prof Ben-zhong Tang 唐本忠教授	Stephen K. C. Cheong Professor of Science, Chair Professor of Chemistry, Department of Chemistry, The Hong Kong University of Science & Technology 香港科技大學 化學系講座教授	1/5/2012
Prof Zidan Wang 汪子丹教授	Chair Professor of Physics, Department of Physics, The University of Hong Kong 香港大學 物理學講座教授	1/11/2012
Prof Ming-hung Wong 黃銘洪教授	Chair Professor, Department of Biology, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 生物系講座教授	1/2/2012
Prof Ricky Ngok-shun Wong 黃岳順教授	Chair Professor and Associate Dean, Faculty of Science, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 講座教授及理學院副院長	1/11/2012

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 職銜/所屬機構	Appointed on 委任日期
Prof Teng-fong Wong 黃庭芳教授	Professor and Director, Earth System Sciences Programme, Chinese University of Hong Kong 香港城市大學 地球系統科學課程教授兼課程主任	4/2/2013
Prof Raymond Wai-yeung Wong 黃維揚教授	Chair Professor and Associate Head, Department of Chemistry, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 化學系副系主任及講座教授	1/2/2012
Prof Wing-tak Wong 黃永德教授	Chair Professor of Chemical Technology & Head of Department, Department of Applied Biology & Chemical Technology, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 應用生物及化學科技學系講座教授兼系主任	1/2/2012
Prof Keqing Xia 夏克青教授	Professor and Department Chairman, Department of Physics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 物理系教授兼系主任	1/2/2013
Prof Dan Yang 楊丹教授	Chair Professor of Chemistry, Morningside Professor in Chemical Biology, Department of Chemistry, The University of Hong Kong 香港大學 化學系化學講座教授兼晨興基金教授(化學生物學)	1/11/2011
Prof Tong Yang 楊彤教授	Chair Professor of Mathematics and Head of Department, Department of Mathematics, City University of Hong Kong 香港城市大學 數學系講座教授及系主任	1/7/2011
Prof Jimmy C Yu 余濟美教授	Professor, Department of Chemistry, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 化學系教授	1/7/2011
Prof Ding-xuan Zhou 周定軒教授	Chair Professor, Department of Mathematics, City University of Hong Kong 香港城市大學 數學系講座教授	1/11/2012
Prof Lixing Zhu 朱力行教授	Head and Chair Professor of Department of Mathematics, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 數學系主任及講座教授	1/11/2012
Mrs Alice Sham (Secretary) 沈黃美然女士 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research) 1, University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)1	

The following criteria are used in considering competitive bids for General Research Fund:
研究資助局根據下列準則，審批優配研究金的申請：

A academic quality/merit;
學術質素/價值；

B institutional commitment;
有關院校的承擔；

C contribution to academic/professional development (where applicable);
對學術/專業發展的貢獻(如適用者)；

D potential for social, cultural or economic application; and
能否應用於社會、文化或經濟方面；及

E availability of, and potential for, non-RGC funding (e.g. from industry or Government departments).
是否已獲得或有機會得到研資局以外機構的撥款(如來自工商界或政府其他部門的撥款)。

B to E are accorded equal weight and are subject to academic quality which is the prime consideration.

左列B至E四項佔同樣比重，以學術質素為首要考慮。

"academic quality/merit" covers:
學術質素/價值應包括：

- scientific and scholarly merit of the proposal;
  研究項目在科學和學術上的價值；
- qualifications and track record of the (principal) investigator(s);
  (首席)研究員的履歷和以往紀錄；
- originality; and
  原創性；及
- feasibility within the time-scale of the proposal.
  該項目是否有可能在所定時間內完成。

Note:
In considering the applications under the Public Policy Research and Strategic Public Policy Research Funding Schemes, the RGC will apply the same assessment criteria but the academic quality and the relevance to the needs of Hong Kong will be the primary considerations.

註：
上列準則亦適用於審批公共政策研究及策略性公共政策研究資助計劃的申請，不過，學術質素及是否切合香港的需要則為首要考慮。

Appendix E1: Early Career Scheme — Summary of Statistics for 2012/13
附錄E1：2012/13學年傑出青年學者計劃撥款一覽表

Year 年度	Biology and Medicine 生物學及醫學	Business Studies 商科	Engineering 工程學	Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學	Physical Sciences 自然科學	Total 總計
No. of Applications Received 收到的申請數目						
2012/2013	47	63	71	112	41	334
Amount Sought ($m) 申請金額（百萬港元）						
2012/2013	73.7	36.8	83.9	81.6	60.7	336.7
No. of Applications Supported (Success Rate) 獲撥款的申請數目（成功率）						
2012/2013	10 (21%)	20 (32%)	46 (65%)	30 (27%)	25 (61%)	131 (39%)
Amount Allocated ($m) 撥款金額（百萬港元）						
2012/2013						
Project fund 項目資助額	19.5	8.4	29.4	15.8	21.4	94.5
Grant/Award 獎學金	0.6	1.2	2.6	1.7	1.6	7.6
Total 總額	20.1	9.6	32.0	17.5	22.9	102.1

Note: Figures may not add up to total due to rounding.
註： 由於進位原因，合計之數未必等於全部數字的總和。

Appendix E2: General Research Fund — Summary of Statistics from 2008/09 to 2012/13
附錄E2：2008/09學年以至2012/13學年優配研究金撥款一覽表

Year 年度	Biology and Medicine 生物學及醫學	Business Studies 商科	Engineering 工程學	Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學	Physical Sciences 自然科學	Total 總計
No. of Applications Received* 收到的申請數目 *						
2008/2009	537	240	732	403	256	2 168
2009/2010	581	256	784	403	279	2 303
2010/2011	589	300	742	523	309	2 463
2011/2012	588	314	730	620	320	2 572
2012/2013	567	281	686	572	272	2 378
Amount Sought* ($m) (excluding 15% on-costs implemented from 2009/2010 to 2011/2012) 申請金額 *（百萬港元，金額不包括由2009/10年度開始增撥的百分之十五附加行政費用）						
2008/2009	737.6	118.2	635.6	299.6	240.0	2 031.0
2009/2010	831.8	135.8	717.5	331.1	290.6	2 306.7
2010/2011	853.4	149.8	802.4	418.2	351.7	2 575.4
2011/2012	850.0	153.0	777.1	467.4	374.3	2 621.8
2012/2013	849.8	138.9	778.5	452.9	336.4	2 556.5
No. of Applications Supported (Success Rate) 獲撥款的申請數目（成功率）						
2008/2009	171 (32%)	69 (29%)	373 (51%)	107 (27%)	168 (66%)	888 (41%)
2009/2010	171 (29%)	91 (36%)	239 (31%)	114 (28%)	160 (57%)	775 (34%)
2010/2011	174 (30%)	121 (40%)	205 (28%)	130 (25%)	134 (43%)	764 (31%)
2011/2012	179 (30%)	118 (38%)	218 (30%)	141 (23%)	145 (45%)	801 (31%)
2012/2013	160 (28%)	104 (37%)	231 (34%)	150 (26%)	125 (46%)	770 (32%)
Amount Allocated ($m) (excluding 15% on-costs implemented from 2009/2010 to 2011/2012) 撥款金額（百萬港元，金額不包括由2009/10年度開始增撥的百分之十五附加行政費用）						
2008/2009	163.7	32.9	165.2	67.5	83.0	512.4
2009/2010	165.6	34.7	159.3	64.5	92.9	517.0
2010/2011	176.8	39.8	156.8	70.3	100.8	544.6
2011/2012	163.0	42.2	166.9	79.8	105.6	557.5
2012/2013	154.1	36.9	151.2	82.3	99.3	523.8

Note: Figures may not add up to total due to rounding.
註： 由於進位原因，合計之數未必等於全部數字的總和。
* Excluding applications which were subsequently withdrawn.
* 不包括已退出的申請。

Appendix F1: Early Career Scheme 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved
附錄F1：2012/13年度傑出青年學者計劃各院校提交的申請細項及撥款摘要

Panel/Subject discipline 學科小組/科目範圍	CityU 香港城市大學				HKBU 香港浸會大學				LU 嶺南大學				CUHK 香港中文大學			
	Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目	
	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元
Biology & Medicine 生物學及醫學																
Biological Sciences 生物科學	1	1,212	0	0	1	1,906	1	1,944	0	0	0	0	2	4,448	1	2,050
Medicine, Dentistry & Health 醫科、牙科及健康	1	981	1	1,031	0	0	0	0	0	0	0	0	8	15,615	2	4,275
Biology & Medicine Total 生物學及醫學小計	2	2,193	1	1,031	1	1,906	1	1,944	0	0	0	0	10	20,062	3	6,325
Business Studies 商學																
Business Studies Total 商學小計	9	5,141	2	990	9	4,064	5	2,002	5	1,950	1	406	8	3,609	4	1,912
Engineering 工程學																
Civil Engineering, Surveying, Building & Construction 土木工程、測量及建造工程	4	4,449	4	2,388	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Computing Science & Information Technology 電腦學及資訊科技	7	7,058	4	2,826	1	897	1	738	0	0	0	0	3	5,302	3	2,088
Electrical & Electronic Engineering 電機及電子工程	6	6,286	5	3,362	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2,961	0	0
Mechanical, Production & Industrial Engineering 機械、生產及工業工程	7	7,162	3	2,025	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3,482	1	550
Engineering Total 工程學小計	24	24,954	16	10,602	1	897	1	738	0	0	0	0	8	11,745	4	2,638
Humanities and Social Sciences 人文學及社會科學																
Psychology and Linguistics 心理及語言學	6	3,788	2	1,137	1	664	0	0	2	1,534	1	799	3	2,468	0	0
Social Sciences 社會科學	8	5,403	0	0	0	0	0	0	1	211	1	311	4	3,269	1	553
Humanities and Creative Arts 人文學及創意藝術	4	2,679	1	673	10	5,788	2	745	3	1,156	2	663	6	5,892	0	0
Education 教育	0	0	0	0	2	1,521	0	0	0	0	0	0	2	1,464	1	569
Professional & Vocational Studies 專業及職業科目	2	989	1	506	2	1,033	0	0	0	0	0	0	5	4,389	2	1,478
Humanities and Social Sciences Total 人文學及社會科學小計	20	12,858	4	2,316	15	9,006	2	745	6	2,901	4	1,773	20	17,482	4	2,600
Physical Sciences 自然科學																
Chemical Engineering 化學工程	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Physical Sciences 自然科學	9	9,817	3	2,365	4	5,642	2	1,248	0	0	0	0	4	6,315	3	3,325
Mathematics 數學	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4,678	4	3,420
Physical Sciences Total 自然科學小計	9	9,817	3	2,365	4	5,642	2	1,248	0	0	0	0	8	10,992	7	6,745
Total 研究項目撥款	64	54,962	26	17,303	30	21,514	11	6,676	11	4,852	5	2,179	54	63,891	22	20,220

Notes: (1) Figures may not add up to total due to rounding.

Notes: (2) The above allocation results should be read in the context that different institutions have different roles and missions.

Appendix F1: Early Career Scheme 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved
附錄F1：2012/13年度傑出青年學者計劃各院校提交的申請細項及撥款摘要

	HKIEd 香港教育學院				PolyU 香港理工大學				HKUST 香港科技大學				HKU 香港大學				Total 合計			
	Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目	
	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $' 000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元
	1	1,968	0	0	2	3,235	0	0	2	3,278	1	1,736	7	14,635	2	5,095	16	30,682	5	10,825
	0	0	0	0	5	6,746	0	0	0	0	0	0	17	19,682	2	3,980	31	43,024	5	9,286
	1	1,968	0	0	7	9,982	0	0	2	3,278	1	1,736	24	34,318	4	9,075	47	73,706	10	20,111
	0	0	0	0	6	4,476	1	387	23	15,981	6	3,357	3	1,597	1	507	63	36,819	20	9,560
	0	0	0	0	4	4,025	3	2,276	5	7,561	2	1,266	1	1,002	0	0	14	17,036	9	5,930
	1	826	0	0	1	1,045	1	738	1	1,044	0	0	2	2,010	2	1,543	16	18,182	11	7,933
	0	0	0	0	1	950	1	738	3	6,755	3	2,026	3	2,743	1	988	15	19,695	10	7,115
	0	0	0	0	8	9,762	6	4,114	5	6,289	4	3,014	3	2,271	2	1,288	26	28,966	16	10,992
	1	826	0	0	14	15,782	11	7,867	14	21,649	9	6,306	9	8,025	5	3,819	71	83,879	46	31,970
	8	9,306	2	1,360	1	662	0	0	0	0	0	0	2	4,077	1	1,089	23	22,498	6	4,385
	0	0	0	0	3	1,923	0	0	2	920	1	334	13	8,268	4	2,470	31	19,993	7	3,668
	0	0	0	0	2	1,290	0	0	0	0	0	0	3	2,029	2	773	28	18,833	7	2,854
	6	3,767	3	1,931	0	0	0	0	0	0	0	0	7	4,699	2	1,447	17	11,451	6	3,947
	1	998	1	641	1	805	0	0	0	0	0	0	2	618	0	0	13	8,831	4	2,625
	15	14,070	6	3,931	7	4,680	0	0	2	920	1	334	27	19,690	9	5,780	112	81,607	30	17,479
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	627	0	0	1	627	0	0
	1	1,743	1	825	3	3,948	2	2,075	5	14,401	4	4,250	4	6,199	3	2,900	30	48,065	18	16,988
	0	0	0	0	4	5,183	2	1,775	2	2,107	1	750	0	0	0	0	10	11,968	7	5,946
	1	1,743	1	825	7	9,132	4	3,850	7	16,507	5	5,000	5	6,826	3	2,900	41	60,660	25	22,933
	18	18,607	7	4,756	41	44,051	16	12,104	48	58,336	22	16,734	68	70,456	22	22,081	334	336,670	131	102,053

註一： 由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。

註二： 鑑於各院校在大學教育所擔當角色不同，以上各校獲撥款情況不宜作劃一比較。

Panel/Subject discipline 學科小組/科目範圍	CityU 香港城市大學				HKBU 香港浸會大學				LU 嶺南大學				CUHK 香港中文大學			
	Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目	
	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元
Biology & Medicine **生物學及醫學**																
Biological Sciences 生物科學	10	15,357	1	750	21	23,503	7	7,419	0	0	0	0	46	77,942	18	16,507
Medicine, Dentistry & Health 醫科、牙科及健康	1	1,714	1	1,253	12	12,757	1	850	0	0	0	0	142	214,031	33	29,210
Biology & Medicine Total **生物學及醫學小計**	11	17,071	2	2,003	33	36,260	8	8,269	0	0	0	0	188	291,973	51	45,718
Business Studies **商科**																
Business Studies Total **商科小計**	68	35,104	25	9,380	27	8,585	4	931	12	5,448	5	1,715	41	19,862	17	6,047
Engineering **工程學**																
Civil Engineering, Surveying, Building & Construction 土木工程、測量及建造工程	24	24,468	8	5,158	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1,266	1	700
Computing Science & Information Technology 電腦學及資訊科技	33	33,758	10	5,912	14	15,782	4	2,590	1	948	0	0	37	51,307	13	8,104
Electrical & Electronic Engineering 電機及電子工程	34	35,891	9	5,782	4	4,634	2	1,200	0	0	0	0	32	41,561	11	7,515
Mechanical, Production & Industrial Engineering 機械、生產及工業工程	40	44,272	11	8,127	1	1,307	0	0	1	833	0	0	21	21,002	10	7,592
Engineering Total **工程學小計**	131	138,389	38	24,979	19	21,723	6	3,790	2	1,781	0	0	91	115,136	35	23,911
Humanities and Social Sciences **人文學及社會科學**																
Psychology and Linguistics 心理及語言學	17	14,777	0	0	10	5,986	1	386	2	1,294	0	0	27	26,341	4	3,123
Social Sciences 社會科學	26	18,673	7	3,987	24	18,046	6	3,536	2	675	1	368	42	36,392	17	9,992
Humanities and Creative Arts 人文學及創意藝術	17	13,699	2	841	55	35,300	13	4,524	9	5,426	4	1,326	38	29,936	10	3,684
Education 教育	8	6,974	0	0	9	5,778	1	634	1	1,405	0	0	22	17,267	7	4,990
Professional & Vocational Studies 專業及職業科目	8	5,971	1	375	6	5,034	3	1,605	0	0	0	0	6	5,434	1	813
Humanities and Social Sciences Total **人文學及社會科學小計**	76	60,095	10	5,203	104	70,145	24	10,686	14	8,800	5	1,694	135	115,371	39	22,602
Physical Sciences **自然科學**																
Chemical Engineering 化學工程	1	1,476	1	1,150	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Physical Sciences 自然科學	25	33,622	11	7,221	27	32,858	10	7,098	0	0	0	0	32	42,456	21	18,127
Mathematics 數學	15	12,895	6	4,830	14	12,780	6	3,847	0	0	0	0	11	10,734	8	6,591
Physical Sciences Total **自然科學小計**	41	47,994	18	13,201	41	45,638	16	10,945	0	0	0	0	43	53,190	29	24,718
Total總計	327	298,653	93	54,766	224	182,350	58	34,620	28	16,028	10	3,409	498	595,532	171	122,995

Notes: (1) Figures may not add up to total due to rounding.

(2) The above allocation results should be read in the context that different institutions have different roles and missions.

Appendix F2: General Research Fund 2012/13 — Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved
附錄F2：2012/13年度優配研究金各院校提交的申請細項及撥款摘要

	HKIEd 香港教育學院				PolyU 香港理工大學				HKUST 香港科技大學				HKU 香港大學				Total 合計			
	Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目	
	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元	No. 數目	Amount 金額 $'000 千元
	0	0	0	0	18	24,020	7	5,754	34	71,413	9	10,381	78	123,000	24	24,451	207	335,235	66	65,262
	2	1,338	0	0	22	25,230	4	2,737	3	6,113	2	1,800	178	253,391	53	52,953	360	514,574	94	88,804
	2	1,338	0	0	40	49,250	11	8,491	37	77,527	11	12,181	256	376,391	77	77,405	567	849,809	160	154,066
	0	0	0	0	57	28,310	13	4,884	38	26,228	23	8,096	38	15,363	17	5,881	281	138,900	104	36,935
	0	0	0	0	76	81,807	23	14,098	27	35,577	15	10,115	23	28,328	11	6,850	151	171,446	58	36,922
	1	844	1	700	28	30,669	8	5,147	40	43,604	15	10,184	26	26,288	12	8,522	180	203,199	63	41,159
	0	0	0	0	41	43,071	8	5,700	28	40,298	13	8,232	22	18,282	9	5,253	161	183,739	52	33,682
	0	0	0	0	74	85,078	19	12,061	34	45,858	15	9,711	23	21,774	3	1,905	194	220,124	58	39,396
	1	844	1	700	219	240,625	58	37,007	129	165,337	58	38,242	94	94,673	35	22,531	686	778,507	231	151,160
	10	15,741	3	1,830	12	11,869	2	1,017	2	2,271	0	0	31	28,947	11	6,558	111	107,227	21	12,913
	2	759	0	0	11	10,463	5	4,320	11	8,280	2	1,071	43	29,837	12	7,740	161	123,126	50	31,014
	6	5,436	1	222	6	4,026	1	240	3	2,012	2	855	16	9,379	10	4,389	150	105,213	43	16,081
	32	27,062	10	6,439	9	5,559	2	780	0	0	0	0	27	21,048	5	3,048	108	85,092	25	15,891
	0	0	0	0	11	9,000	4	2,502	0	0	0	0	11	6,773	2	1,096	42	32,213	11	6,391
	50	48,998	14	8,491	49	40,918	14	8,859	16	12,563	4	1,925	128	95,983	40	22,830	572	452,871	150	82,290
	0	0	0	0	1	1,175	0	0	5	7,230	2	1,273	5	6,298	0	0	12	16,180	3	2,423
	1	902	0	0	16	19,901	6	4,897	36	55,739	13	9,890	52	68,240	24	22,563	189	253,719	85	69,795
	0	0	0	0	6	5,214	5	3,043	11	12,718	8	5,335	14	12,148	4	3,450	71	66,489	37	27,096
	1	902	0	0	23	26,290	11	7,940	52	75,688	23	16,498	71	86,686	28	26,013	272	336,388	125	99,314
	54	52,081	15	9,191	388	385,393	107	67,180	272	357,343	119	76,943	587	669,096	197	154,660	2,378	2,556,476	770	523,765

註一： 由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。

註二： 鑑於各院校在大學教育所擔當角色不同，以上各校獲撥款情況不宜作劃一比較。

Appendix G: Summary of Funding for New Research Grant Projects
附錄G：新增研究項目撥款摘要

(a) Funding for new research grant projects by source of funding
各院校新增研究項目所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	Block Grant 整體補助金		Other UGC Grants 教資會其他補助金		RGC Direct 研資局直接撥款		Other RGC Grants 研資局其他補助金		Other Sources 其他資助來源		Total 合計		
		No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	Amt. per project 每個項目撥款
			HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元	HK$'000 千港元
CityU	2011/12	183	65.4	–	–	57	9.4	112	63.9	51	47.9	403	186.7	463
香港城市大學	2010/11	221	67.9	–	2.7	58	9.1	116	66.0	44	53.2	439	198.8	453
	增減百分率% change	–17%	–4%	–	–100%	–2%	+4%	–3%	–3%	+16%	–10%	–8%	–6%	+2%
HKBU	2011/12	111	13.4	–	0.6	72	4.8	47	28.8	28	26.0	258	73.6	285
香港浸會大學	2010/11	95	10.2	–	–	64	4.9	46	34.5	12	6.2	217	55.8	257
	增減百分率% change	+17%	+31%	–	–	+13%	–2%	+2%	–17%	+133%	+321%	+19%	+32%	+11%
LU	2011/12	20	0.5	–	–	30	1.9	7	3.4	6	1.3	63	7.0	111
嶺南大學	2010/11	30	0.8	–	–	20	1.9	7	2.8	25	7.7	82	13.3	163
	增減百分率% change	–33%	–46%	–	–	+50%	–5%	–	+21%	–76%	–84%	–23%	–48%	–32%
CUHK	2011/12	636	51.2	1	9.9	271	13.3	188	187.1	258	192.4	1 354	453.8	335
香港中文大學	2010/11	622	273.4	31	21.4	255	13.9	208	183.2	287	121.0	1 403	612.8	437
	增減百分率% change	+2%	–81%	–97%	–54%	+6%	–4%	–10%	+2%	–10%	+59%	–3%	–26%	–23%
HKIEd	2011/12	63	4.7	3	0.2	36	3.2	17	12.1	7	1.5	126	21.7	173
香港教育學院	2010/11	72	8.4	4	0.2	23	1.8	8	5.8	11	12.0	118	28.2	239
	增減百分率% change	–13%	–44%	–25%	+44%	+57%	+75%	+113%	+107%	–36%	–88%	+7%	–23%	–28%
PolyU	2011/12	254	48.2	2	2.1	97	11.3	124	80.7	130	86.0	607	228.3	376
香港理工大學	2010/11	286	53.0	18	13.0	131	11.9	107	70.7	103	56.0	645	204.5	317
	增減百分率% change	–11%	–9%	–89%	–84%	–26%	–5%	+16%	+14%	+26%	+54%	–6%	+12%	+19%
HKUST	2011/12	239	50.5	9	9.5	86	6.8	175	148.8	115	178.7	624	394.2	632
香港科技大學	2010/11	184	69.1	10	6.7	69	7.0	136	120.2	113	132.0	512	335.0	654
	增減百分率% change	+30%	–27%	–10%	+43%	+25%	–3%	+29%	+24%	+2%	+35%	+22%	+18%	–3%
HKU	2011/12	453	68.3	67	78.6	155	14.1	249	302.4	311	324.6	1 235	788.0	638
香港大學	2010/11	322	39.8	65	117.8	261	13.9	211	180.6	252	246.5	1 111	598.5	539
	增減百分率% change	+41%	+72%	+3%	–33%	–41%	+2%	+18%	+67%	+23%	+32%	+11%	+32%	+18%
Total	2011/12	1 959	302.1	82	100.8	804	64.9	919	827.2	906	858.2	4 670	2,153.3	461
總計	2010/11	1 832	522.5	128	161.7	881	64.4	839	663.8	847	634.5	4 527	2,047.1	452
	增減百分率% change	+7%	–42%	–36%	–38%	–9%	+1%	+10%	+25%	+7%	+35%	+3%	+5%	+2%

(b) Funding for new research grant projects from "other sources"
各院校新增研究項目其他資助來源所得撥款

Institution	Year	HK Charities 香港慈善團體		HK Government 香港政府		HK Industry 香港工商界		HK Others 本地其他資助來源		Non-HK 海外資助來源		Total 合計	
		No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額
			HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元
CityU	2011/12	–	–	24	28.3	1	12.5	23	5.3	3	1.9	51	47.9
香港城市大學	2010/11	3	1.6	17	38.6	1	2.8	21	8.6	2	1.6	44	53.2
	增減百分率% change	–100%	–100%	+41%	–27%	–	+347%	+10%	–38%	+50%	+17%	+16%	–10%
HKBU	2011/12	–	–	12	18.3	–	0.8	14	6.5	2	0.4	28	26.0
香港浸會大學	2010/11	–	–	5	5.0	–	–	7	1.2	–	–	12	6.2
	增減百分率% change	–	–	+140%	+267%	–	–	+100%	+445%	–	–	+133%	+321%
LU	2011/12	–	–	2	0.1	3	0.5	1	0.7	–	–	6	1.3
嶺南大學	2010/11	3	0.5	9	2.7	3	0.8	3	1.6	7	2.2	25	7.7
	增減百分率% change	–100%	–100%	–78%	–97%	–	–31%	–67%	–57%	–100%	–100%	–76%	–84%
CUHK	2011/12	51	47.5	73	117.9	5	1.0	115	13.8	14	12.2	258	192.4
香港中文大學	2010/11	45	7.2	92	86.3	9	3.4	122	9.8	19	14.2	287	121.0
	增減百分率% change	+13%	+556%	–21%	+37%	–44%	–72%	–6%	+41%	–26%	–15%	–10%	+59%
HKIEd	2011/12	–	–	5	1.4	–	–	2	0.1	–	–	7	1.5
香港教育學院	2010/11	–	–	9	12.0	–	–	2	0.1	–	–	11	12.0
	增減百分率% change	–	–	–44%	–88%	–	–	–	+18%	–	–	–36%	–88%
PolyU	2011/12	8	7.0	20	13.8	14	5.0	72	46.0	16	14.2	130	86.0
香港理工大學	2010/11	9	5.5	21	18.8	10	2.5	43	21.4	20	7.7	103	56.0
	增減百分率% change	–11%	+27%	–5%	–27%	+40%	+98%	+67%	+115%	–20%	+83%	+26%	+54%
HKUST	2011/12	10	12.6	29	59.9	5	5.3	13	10.6	58	90.2	115	178.7
香港科技大學	2010/11	10	2.1	37	52.4	11	18.6	15	41.0	40	17.9	113	132.0
	增減百分率% change	–	+503%	–22%	+14%	–55%	–72%	–13%	–74%	+45%	+404%	+2%	+35%
HKU	2011/12	102	91.6	110	122.7	19	41.4	54	44.1	26	24.9	311	324.6
香港大學	2010/11	99	98.8	71	69.1	20	13.5	42	56.0	20	9.1	252	246.5
	增減百分率% change	+3%	–7%	+55%	+77%	–5%	+207%	+29%	–21%	+30%	+173%	+23%	+32%
Total	2011/12	171	158.7	275	362.4	47	66.4	294	127.1	119	143.6	906	858.2
總計	2010/11	169	115.8	261	284.9	54	41.6	255	139.6	108	52.7	847	634.5
	增減百分率% change	+1%	+37%	+5%	+27%	–13%	+60%	+15%	–9%	+10%	+172%	+7%	+35%

註：
1. 新增研究項目為於指定年度開始的獲資助項目。
2. 數字包括有關機構已批核但未發放的資助款額。
3. –表示零。
*4. *表示增減在± 0.5%以內。*
5. 由於四捨五入，數字總和可能與相對的總計略有出入。

Notes:
1. New research grant projects are projects that have been awarded to start in the specified year.
2. Including the amount of funding granted by the funding authorities but not yet released for research projects.
3. – denotes nil.
*4. * denotes within ±0.5%.*
5. Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

(a) Funding for on-going research grant projects by source of funding
各院校進展中研究項目所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	Block Grant 整體補助金		Other UGC Grants 教資會其他補助金		RGC Direct 研資局直接撥款		Other RGC Grants 研資局其他補助金		Other Sources 其他資助來源		Total 合計		
		No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	Amt. per project 每個項目撥款
			HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元	HK$'000 千港元
香港城市大學	2011/12	668	304.5	4	47.1	179	30.2	456	274.4	163	195.6	1 470	851.8	579
CityU	2010/11	643	263.0	4	50.1	155	25.6	440	258.9	133	175.0	1 375	772.7	562
	增減百分率% change	+4%	+16%	–	–6%	+15%	+18%	+4%	+6%	+23%	+12%	+7%	+10%	+3%
香港浸會大學	2011/12	359	55.8	5	32.5	227	17.4	193	125.3	58	55.4	842	286.5	340
HKBU	2010/11	333	48.2	5	28.7	222	18.2	191	120.1	42	38.1	793	253.3	319
	增減百分率% change	+8%	+16%	–	+13%	+2%	–4%	+1%	+4%	+38%	+45%	+6%	+13%	+7%
嶺南大學	2011/12	58	1.5	1	3.5	77	6.2	20	8.4	33	9.7	189	29.4	155
LU	2010/11	67	1.8	1	3.5	70	6.1	18	7.4	46	12.0	202	30.8	153
	增減百分率% change	–13%	–16%	–	–	+10%	+2%	+11%	+14%	–28%	–19%	–6%	–5%	+2%
香港中文大學	2011/12	865	393.4	9	106.3	691	36.3	679	609.8	734	990.3	2 978	2,136.1	717
CUHK	2010/11	788	385.4	91	144.3	686	36.9	668	540.4	832	966.9	3 065	2,073.9	677
	增減百分率% change	+10%	+2%	–90%	–26%	+1%	–2%	+2%	+13%	–12%	+2%	–3%	+3%	+6%
香港教育學院	2011/12	149	16.7	5	0.3	59	5.7	41	32.1	28	51.3	282	106.2	377
HKIEd	2010/11	115	17.1	4	0.2	54	4.9	30	24.2	34	77.0	237	123.4	521
	增減百分率% change	+30%	–2%	+25%	+91%	+9%	+15%	+37%	+33%	–18%	–33%	+19%	–14%	–28%
香港理工大學	2011/12	1 094	383.7	31	96.9	445	44.6	403	261.8	383	322.1	2 356	1,109.1	471
PolyU	2010/11	1 250	486.8	44	105.8	437	42.2	434	251.7	335	248.6	2 500	1,135.2	454
	增減百分率% change	–12%	–21%	–30%	–8%	+2%	+6%	–7%	+4%	+14%	+30%	–6%	–2%	+4%
香港科技大學	2011/12	581	279.0	47	50.3	306	28.6	524	463.6	421	567.9	1 879	1,389.4	739
HKUST	2010/11	438	279.0	49	72.1	283	29.1	533	437.4	376	477.8	1 679	1,295.5	772
	增減百分率% change	+33%	*	–4%	–30%	+8%	–2%	–2%	+6%	+12%	+19%	+12%	+7%	–4%
香港大學	2011/12	1 070	282.6	515	1,221.3	514	35.7	790	751.5	2 240	3,876.6	5 129	6,167.8	1,203
HKU	2010/11	958	239.2	516	1,294.2	588	38.4	770	618.0	2 044	3,602.4	4 876	5,792.1	1,188
	增減百分率% change	+12%	+18%	*	–6%	–13%	–7%	+3%	+22%	+10%	+8%	+5%	+6%	+1%
總計	2011/12	4 844	1,717.2	617	1,558.3	2 498	204.9	3 106	2,526.9	4 060	6,069.0	15 125	12,076.2	798
Total	2010/11	4 592	1,720.6	714	1,698.8	2 495	201.5	3 084	2,258.1	3 842	5,597.9	14 727	11,476.9	779
	增減百分率% change	+5%	*	–14%	–8%	*	+2%	+1%	+12%	+6%	+8%	+3%	+5%	+2%

(b) Funding for on-going research grant projects from "other sources"
各院校進展中研究項目其他資助來源所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	HK Charities 香港慈善團體		HK Government 香港政府		HK Industry 香港工商界		HK Others 本地其他資助來源		Non-HK 海外資助來源		Total 合計	
		No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額	No. 數目	Amt. 金額
			HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元		HK$m 百萬港元
香港城市大學	2011/12	4	6.5	60	89.5	14	52.2	78	44.1	7	3.4	163	195.6
CityU	2010/11	4	6.1	47	81.7	15	38.4	60	38.8	7	10.0	133	175.0
	增減百分率% change	–	+7%	+28%	+9%	–7%	+36%	+30%	+13%	–	–66%	+23%	+12%
香港浸會大學	2011/12	–	3.8	29	35.4	–	1.5	24	13.0	5	1.7	58	55.4
HKBU	2010/11	–	3.8	28	25.2	–	0.8	11	7.1	3	1.3	42	38.1
	增減百分率% change	–	*	+4%	+41%	–	+92%	+118%	+84%	+67%	+28%	+38%	+45%
嶺南大學	2011/12	3	0.6	12	3.2	7	1.4	4	2.2	7	2.3	33	9.7
LU	2010/11	5	1.0	21	5.4	4	0.8	3	1.6	13	3.2	46	12.0
	增減百分率% change	–40%	–33%	–43%	–40%	+75%	+63%	+33%	+43%	–46%	–31%	–28%	–19%
香港中文大學	2011/12	134	225.7	215	321.1	64	91.8	264	285.3	57	66.3	734	990.3
CUHK	2010/11	142	226.8	240	287.3	79	98.4	310	276.2	61	78.3	832	966.9
	增減百分率% change	–6%	*	–10%	+12%	–19%	–7%	–15%	+3%	–7%	–15%	–12%	+2%
香港教育學院	2011/12	–	–	25	51.2	–	–	3	0.1	–	–	28	51.3
HKIEd	2010/11	–	–	31	76.9	–	–	3	0.1	–	–	34	77.0
	增減百分率% change	–	–	–19%	–33%	–	–	–	+68%	–	–	–18%	–33%
香港理工大學	2011/12	34	74.3	58	67.7	33	22.2	202	114.0	56	43.8	383	322.1
PolyU	2010/11	36	65.6	57	61.7	27	18.6	158	68.4	57	34.4	335	248.6
	增減百分率% change	–6%	+13%	+2%	+10%	+22%	+19%	+28%	+67%	–2%	+27%	+14%	+30%
香港科技大學	2011/12	22	19.0	90	238.8	65	46.7	66	120.3	178	143.0	421	567.9
HKUST	2010/11	23	10.9	92	231.8	70	47.1	60	135.2	131	52.9	376	477.8
	增減百分率% change	–4%	+76%	–2%	+3%	–7%	–1%	+10%	–11%	+36%	+171%	+12%	+19%
香港大學	2011/12	730	1,509.2	405	592.2	239	384.6	683	1,079.2	183	311.4	2 240	3,876.6
HKU	2010/11	652	1,432.0	349	508.3	225	335.5	650	1,083.9	168	242.6	2 044	3,602.4
	增減百分率% change	+12%	+5%	+16%	+17%	+6%	+15%	+5%	*	+9%	+28%	+10%	+8%
總計	2011/12	927	1,839.1	894	1,399.3	422	600.4	1 324	1,658.2	493	571.9	4 060	6,069.0
Total	2010/11	862	1,746.1	865	1,278.3	420	539.6	1 255	1,611.2	440	422.7	3 842	5,597.9
	增減百分率% change	+8%	+5%	+3%	+9%	*	+11%	+5%	+3%	+12%	+35%	+6%	+8%

註：
1. 進展中研究項目包括所有新增研究項目、在指定年度前未完成的項目、以及在指定年度內完成的項目。
2. 數字包括有關機構已批核但未發放的資助款額。
3. –表示零。
*4. *表示增減在± 0.5%以內。*
5. 由於四捨五入，數字總和可能與相對的總計略有出入。

Notes:
1. On-going research grant projects include all new research grant projects, projects that have not been completed prior to the specified year and projects completed within the specified year.
2. Including the amount of funding granted by the funding authorities but not yet released for research projects.
3. – denotes nil.
*4. * denotes within ±0.5%.*
5. Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

Appendix I：Research Outputs by Broad Subject Area and by Institution
附錄I：按學科及院校分項的研究成果

Broad Subject Area 學科	院校名稱 Institution	研究作品總數 Total Research Outputs		經審閱的研究作品總數 Refereed Research Outputs		獎項 Prizes & Awards	
		2010/11	2011/12	2010/11	2011/12	2010/11	2011/12
All subject areas 全部學科	**全部院校 All institutions**	**27 019**	**25 773**	**19 956**	**18 608**	**704**	**772**
	香港城市大學CityU	2 926	2 892	2 036	2 109	60	65
	香港浸會大學HKBU	1 673	1 538	1 058	980	14	14
	嶺南大學LU	535	559	282	280	3	1
	香港中文大學CUHK	6 062	5 638	4 693	4 319	213	246
	香港教育學院HKIEd	1 172	978	905	801	8	11
	香港理工大學PolyU	4 137	4 437	2 855	2 839	77	82
	香港科技大學HKUST	2 404	1 957	1 785	1 379	101	102
	香港大學HKU	8 110	7 775	6 343	5 901	228	251
Biology & Medicine 生物學及醫學	**全部院校 All institutions**	**7 405**	**6 709**	**6 329**	**5 546**	**289**	**265**
	香港城市大學CityU	130	127	57	76	10	5
	香港浸會大學HKBU	140	141	121	115	6	6
	嶺南大學LU	–	–	–	–	–	–
	香港中文大學CUHK	2 675	2 379	2 357	2 093	111	106
	香港教育學院HKIEd	24	16	19	15	–	–
	香港理工大學PolyU	526	510	374	345	15	16
	香港科技大學HKUST	247	254	172	172	18	9
	香港大學HKU	3 662	3 282	3 230	2 729	128	124
Physical Sciences 自然科學	**全部院校 All institutions**	**2 620**	**2 445**	**1 837**	**1 733**	**64**	**57**
	香港城市大學CityU	545	513	337	374	7	6
	香港浸會大學HKBU	156	129	145	115	4	2
	嶺南大學LU	–	–	–	–	–	–
	香港中文大學CUHK	405	438	261	307	19	19
	香港教育學院HKIEd	52	46	38	38	–	–
	香港理工大學PolyU	316	295	256	238	4	3
	香港科技大學HKUST	523	430	385	278	21	7
	香港大學HKU	624	593	414	383	8	19
Engineering 工程學	**全部院校 All institutions**	**6 358**	**6 149**	**4 714**	**4 449**	**201**	**237**
	香港城市大學CityU	897	836	688	661	29	28
	香港浸會大學HKBU	57	49	40	45	1	–
	嶺南大學LU	–	–	–	–	–	–
	香港中文大學CUHK	752	682	585	526	40	53
	香港教育學院HKIEd	25	34	20	29	–	1
	香港理工大學PolyU	2 276	2 295	1 523	1 438	41	49
	香港科技大學HKUST	1 171	1 000	936	772	49	67
	香港大學HKU	1 181	1 253	921	979	41	39
Humanities & Social Sciences 人文學及社會科學	**全部院校 All institutions**	**9 079**	**9 115**	**5 951**	**5 952**	**115**	**173**
	香港城市大學CityU	1 023	1 121	713	788	8	16
	香港浸會大學HKBU	1 158	1 157	602	648	4	4
	嶺南大學LU	411	432	203	203	1	1
	香港中文大學CUHK	2 052	1 982	1 384	1 289	37	65
	香港教育學院HKIEd	1 066	878	825	716	8	10
	香港理工大學PolyU	560	879	376	512	8	7
	香港科技大學HKUST	275	154	163	93	2	6
	香港大學HKU	2 534	2 510	1 687	1 703	48	64
Business Studies 商科	**全部院校 All institutions**	**1 556**	**1 355**	**1 125**	**929**	**35**	**40**
	香港城市大學CityU	331	296	240	211	7	9
	香港浸會大學HKBU	161	61	150	57	–	2
	嶺南大學LU	125	127	80	77	2	–
	香港中文大學CUHK	179	157	107	104	6	3
	香港教育學院HKIEd	5	3	3	3	–	–
	香港理工大學PolyU	459	457	326	307	9	7
	香港科技大學HKUST	188	119	129	63	10	14
	香港大學HKU	109	137	90	107	3	5

Notes：
1. Total research outputs include both refereed research outputs and non-refereed research outputs.
2. The above research output figures refer to the number of items of research output produced by staff of academic departments and research postgraduate students.
3. Information is based on self-reported statistical returns of institutions.
4. Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

註：
1. 研究作品總數包括經審閱的研究作品和未經審閱的研究作品。
2. 以上數字為教學人員及研究課程研究生的研究成果。
3. 有關資料為各院校自行申報的統計數據。
4. 由於四捨五入，數字總和可能與相對的總計略有出入。

Research Grants Council of Hong Kong
香 港　研 究 資 助 局

7/F., Shui On Centre, 6-8 Harbour Road,
Wanchai, Hong Kong.

香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓
Tel 電話: (852) 2524 3987
Fax 傳真 : (852) 2845 1596
E-mail 電郵 : rgc@ugc.edu.hk
Homepage 網址 : www.rgc.edu.hk